

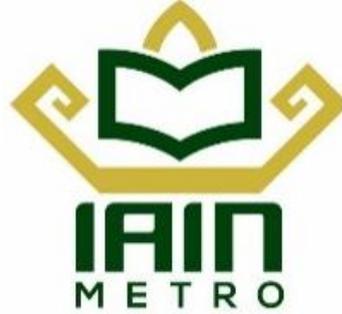
الرسالة العلمية

ترقية حفظ المفردات بتطبيق الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ
الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو
للعام الدراسي 2018/2017م

إعداد الطالبة

أنا سبتياي

رقم التسجيل: 1285362



كلية التربية

شعبة تعليم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو
1439 هـ / 2017 م

ترقية حفظ المفردات بتطبيق الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ
الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو
للعام الدراسي 2018/2017م

الرسالة العلمية

مقدمة لأجل الحصول على الدرجة الجامعية الأولى في شعبة تعليم اللغة العربيّة
بالجامعة الإسلامية الحكومية ميترو

إعداد الطالبة

أنا سبتيانى

رقم التسجيل: 1285362

كلية التربية

شعبة تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : ج. سوتارجو، الماجستير

المشرف الثاني : ألبارا سرييني، الماجستير

الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو
1439 هـ / 2017م

تقرير المشرفين

الموضوع : ترقية حفظ المفردات بتطبيق الوسائل السمعية البصرية لدى
تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميتر
للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م

الواضحة : أنا سبتاني

رقم التسجيل : ١٢٨٥٣٦٢

كلية : التربية

شعبة : تعليم اللغة العربية

بعد الإطلاع والإصلاح، وافق المشرفان على تقديمها إلى المناقشة العلمية
لدى شعبة تعليم اللغة العربية بجامعة الإسلاميه الحكومية ميتر

المشرف الثاني


أبارا سريبي، الماجستير

رقم القيد : ١٩٧٧٠٩٠٣٢٠١١٠١١٠٠٢

المشرف الأول


ج. سوتارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢

رئيس شعبة تعليم اللغة العربية

ج. سوتارجو، الماجستير
رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

الجامعة الإسلامية الحكومية بميترو

العنوان: الشارع، كي حجر ديوانتوبو ١٥ إيرينج موليا بمدينة ميترو



الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

رقم: B-0467/m-28.1/D/PP.00.9/01/2018

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع: ترقية حفظ المفردات بتطبيق الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م، التي كتبها أنا سبتاني، رقم التسجيل: ١٢٨٥٣٦٢، كلية التربية، شعبة تعليم اللغة العربية، اليوم: الجمعة، التاريخ: ١٩ يناير ٢٠١٨

لجنة المناقشة



رئيس اللجنة : ج. سوتارجو، الماجستير

السكرتيرة : إيكسا سلفيانا، الماجستير

المناقش الأول : نور خالص، الماجستير

المناقش الثاني : ألبارا سرييني، الماجستير

عميدة كلية التربية



الدكتورة الحاجة أعلي، الماجستير

رقم القيد: ٠٣٦٠٠٥ / ١٩٠٥١

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، والصلاة والسلام على نبي الرحمة وقائد الأمة، وعلى آله وأصحابه الذين ساروا سبيل النجاة.

وبعد، كان وضع هذه الرسالة العلمية شرطا من شروط تكوين البحث للحصول على درجة الجامعة الاولى في شعبة تعليم اللغة العربية بجامعة جوري سيوو الإسلامية الحكومية بميترو، وقد تناولتُ في إتمام هذه الرسالة العلمية المساعدات الكثيرة، ولذلك يليق لي أن أقدم ببالغ الامتنان، وجزيل العرفان إلى كل من وجهني، وعلمني، وأخذ بيدي في سبيل إتمام هذه الرسالة العلمية، وأخص ذلك إلى:

1. الأستاذة الدكتورة الحاجة إينيزار، الماجستير، رئيسة جامعة جوري سيوو الإسلامية الحكومية بميترو.

2. السيدة ج. سوتارجو، الماجستير المشرف الأول، لجهده للإشراف على هذه الرسالة العلمية، والذي كان لعلمه وفضله، وحسن توجيهاته في أن يصلح ويحقق هذه الرسالة العلمية، فله مني خالص الشكر والتقدير، وفقه الله.

3. الأستاذ ألبارا سرييني، الماجستير، المشرف الثاني، الذي بذل جهده بحسن إرشاده لي وتوجيهاته حتى أستطيع إتمام هذه الرسالة العلمية، فله من الله حسن الثواب والرعاية.

إقرار الطالبة

الموقعة أديانها

اسم : أنا سبتياني

رقم التسجيل : ١٢٨٥٣٦٢

كلية : التربية

شعبة : تعليم اللغة العربية

تشهد على أن هذه الرسالة العلمية كلها أصلية من ابداع فكرة الباحثة إلا في الأقسام المعينة التي تكتبها في الأسس النظرية

ميترو، ١١ نوفمبر ٢٠١٧



رقم التسجيل : ١٢٨٥٣٦٢

محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ج.....	تقرير المشرفين
د.....	كلمة شكر وتقدير
ه.....	الاعتماد من طرف لجنة الندوة العلمية
ز.....	محتويات البحث
1.....	الفصل الأول المقدمة
1.....	أ. الدوافع إلى البحث
3.....	ب. تركيز البحث
3.....	د. سؤال البحث
4.....	ه. غرض البحث ومنافعه
5.....	الفصل الثاني الإطار النظري
5.....	أ. الوصف النظري
5.....	1. حفظ المفردات
5.....	أ. مفهوم حفظ المفردات
7.....	ب. تقنية حفظ المفردات
8.....	ج. أنواع المفردات وخصائصها
10.....	د. مؤشرات حفظ المفردات
11.....	2. الوسائل السمعية البصرية
11.....	أ. مفهوم الوسائل السمعية البصرية
13.....	ب. وظائف الوسائل السمعية البصرية

14	ج). أنواع الوسائل السمعية البصرية
16	د) خطوات استخدام الوسائل السمعية البصرية
17	هـ). مزايا وعيوب الوسائل السمعية البصرية
19	ب. الدراسات السابقة المناسبة
21	ج. فرض البحث الإجرائي
22	الفصل الثالث منهج البحث
22	أ. تصميم البحث
23	ب. ميدان البحث وزمانه
23	ج. إجراءات البحث
27	د. معيار نجاح البحث
27	هـ. التقنيات وإجراءات جمع البيانات
30	و. صحة البيانات
30	ز. أسلوب تحليل البيانات

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

الفصل الأول

المقدمة

أ. الدوافع إلى البحث

المفردات هي عنصر رئيسي في تعليم اللغة، لأنها مبدأ لتحصيل المهارات اللغوية مثل الاستماع والقراءة والكلام والكتابة، وهي أداة لاستخدام اللغة كوسيلة الاتصال في أنواع المجالات ، وعلى قدر ما يحفظ الشخص المفردات، يستطيع أن يعبر عن أفكاره ويستخدم اللغة لتطوير مواهبه وتوسيع أفكاره من خلال الأنشطة اللغوية، ومن خلال الاتصال مع الغير، وكل هذا يحتاج إلى المفردات، ولذا ينبغي أن يعتني المدرس تعليمها على التلاميذ لأن يملكها التلاميذ في عملية التعلم، خاصة في تعلم اللغة العربية.

ويهتم في تدريس المفردات، مساعدة التلاميذ على حفظ المفردات عن طريق الوسائل التعليمية بكيفية سهلة وتقويتها في ذاكرة التلاميذ وهذا أمر ينبغي أن يحاوله المدرس سوى تقديم المفردات وترجمتها من اللغة الأجنبية إلى لغة الطالب، لأن ترجمة المفردات فقط أقل مساعدة لحفظ المفردات لكثرة المواد التي يلزم أن يدرسها التلاميذ في المدرسة، فضلا عن كثرة الواجبات الدراسية والمنزلية التي يجب أن يقومها التلاميذ داخل الفصل وخارجه.

وفي تدريس المفردات العربية، يلزم على المدرس أن يعتني كيفية نطق الأصوات، والإتقان في تعرّف الحروف ومخارجها، وأن يدرّب التلاميذ على حفظ المفردات حول الأنشطة اليومية أو المدرسية لتسهيلهم على ربط المفردات بأوضاع الأعمال و أن يكون لهم عادة لغوية تنشأ من استخدام المفردات البسيطة، حتى يشجع التلاميذ على استخدام المفردات للتكلم أو لقيام الواجبات الدراسية.

ويصلح للمدرس في تقديم المفردات استخدام الوسائل التعليمية لمساعد التلاميذ على استيعاب المفردات وحفظها ولتقوية ذاكرتهم حين عُرضت المفردات في شكل جاذب لاهتمامهم ودافعيتهم، وينشأ أثر قوي في عقولهم، وهذا مما ينبغي أن يحاوله المدرس في تدريس المفردات خاصة في أول تعليم اللغة العربية.

بناء على البحث القبلي في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو، رأت الباحثة المشكلات حول حفظ المفردات العربية، على رغم أن المدرس قد شرح معاني المفردات أو ترجمتها إلى اللغة الإندونيسية، وفي الحقيقة أن ترجمة المفردات موجودة في الكتاب المدرسي وكثيرا ما يكتب المدرس معاني المفردات في السبورة، ولكن لا تزال هناك مشكلات المفردات، مثل صعوبة التلاميذ على فهم معاني المفردات، أو يعرفون معاني المفردات ولكن لا يقدرّون على

استخدامها في التركيب ، ولذا رأت الباحثة أن تعليم المفردات يجري غير فعال.¹

ورأت الباحثة انخفاض مستوى حفظ المفردات لدى أكثر التلاميذ ، ويظهر ذلك حين يأمر المدرس ترجمة المواد في الكتاب المدرسي، من العربية إلى الإندونيسية فلا يستطيع أكثرهم ذلك، ووجدت الباحثة أن من المشكلات التي تواجه التلاميذ في حفظ المفردات العربية هي صعوبتهم عند استماع المفردات التي لا يسمعونها قبلها، أو عند قراءة المفردات التي لا حركة لها، فيسبب ذلك إلى عدم فهم معانيها لاسيما لاستخدامها في التركيب²

بناء على البحث القبلي السابق، تبرز مشكلات حفظ المفردات أثناء التعلم داخل الفصل، على رغم أن المدرس قد شرح معاني المفردات أو ترجمتها إلى اللغة الإندونيسية، أو يعرفون معاني المفردات ولكن لا يقدرّون على استخدامها في التركيب، ولعل سبب ذلك قلة فعالية الوسائل المستخدمة في عملية التعلم . وتأسيسا على ذلك، تعرض الباحثة تطبيق الوسائل السمعية البصرية في شكل البحث الإجرائي داخل الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو. أما الدافع إلى اختيار الوسائل السمعية البصرية لأنها تساعد على حفظ المادة اللغوية وتذكرها مع وجود الأثر حسيا على ذاكرة الطالب أقوى من أثر المادة المكتوبة وحدها.

¹ البحث القبلي في مدرسة محمدية محمدية المتوسطة الأولى ميترو في تاريخ 7 أغسطس 2016

² نفس المرجع

ب. تركيز البحث

بناء على دوافع البحث السابقة، فتركز الباحثة هنا ترقية حفظ المفردات بتطبيق الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو للعام الدراسي 2018/2017م.

ج. سؤال البحث

إضافة إلى تركيز البحث المذكور، تقدم الباحثة سؤال البحث "هل يتقوى حفظ المفردات بتطبيق الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو للعام الدراسي 2018/2017م؟"

د. غرض البحث ومنافعه

1. غرض البحث

بناء على سؤال البحث السابق، فيهدف هذا البحث ترقية حفظ المفردات الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو للعام الدراسي 2018/2017م.

2. منافع البحث

أ - يرحى هذا البحث نافعاً لإسهام المعلومات العلمية في تعليم اللغة العربية، خاصة في تدريس المفردات

ب - يرجى أن يكون هذا البحث نافعا لاختيار وسائل تعليم اللغة العربية

التي يمكن بها مساعدة الطالب في حفظ المفردات

ج - يرجى ان يكون هذا البحث نافعا لمدرس وتلاميذ مدرسة محمدية

المتوسطة ميتر في تحسين عملية تعليم المفردات.

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. الوصف النظري

1. حفظ المفردات

أ- مفهوم حفظ المفردات

الحفظ في اللغة مصدر حفظ بمعنى : "حفظ الدرس : استظهره، وعند ترجمتها إلى اللغة الإندونيسية يمكن أن يترجم بمعنى : menghafal،^٣ mengingat،^٤ وعبر الجرجاني مفهوم الحفظ بأنه "ضبط الصور المدركة"^٥

ويمكن تعريف الحفظ كما في الرأي التالي:

Menghafal erat hubungannya dengan proses mengingat, yaitu proses untuk menerima, menyimpan, dan memproduksi tanggapan-tanggapan yang telah diperolehnya melalui pengamatan (antara lain melalui belajar) Menghafal adalah kemampuan untuk memproduksi tanggapan-tanggapan yang telah tersimpan secara cepat dan tepat, sesuai dengan tanggapan-tanggapan yang diterimanya.⁵

نظرا إلى الرأي المذكور، يمكن أن يقال أن الحفظ هو عملية

ترتبط ارتباطا وثيقا بعملية التذكر، أي عملية لاستقبال وتخزين وإنتاج الاستجابات التي تم اكتسابها من خلال التعلم، ويرجع مفهوم الحفظ بهذا المعنى إلى القدرة على إنتاج الاستجابات التي تم تخزينها بسرعة ودقة، وفقا للردود الواردة.

³ Ahmad Warson Munawir, *Kamus Arab-Indonesia*, (Surabaya: Bina Ilmu, 1999), h. 279

^٤ الجرجاني، كتاب التعريفات، (بيروت: مكتبة لبنان، 1985)، ص. 94

⁵ Alex Sobur, *Psikologi Umum*, (Bandung: Pustaka Setia, 2011), h. 260

أما مفهوم المفردات فهي "أدوات حمل المعنى كما أنّها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد".^٦ وفي تعريف آخر، المفردات (*vocabulary*)، "يقصد بها عادة مفردات اللغة التي يستعملها مؤلف معين أو فئة معينة من المختصين".^٧

وعبر Zulhanan مفهوم المفردات بما يلي:

Mufrodat adalah kumpulan kosakata yang digunakan oleh seseorang baik lisan maupun tulisan yang sudah memiliki pengertian dan uraian terjemahannya tanpa dirangkaikan dengan kata-kata lain serta tersusun secara *abjadiah*.⁸

نظرا إلى الرأي المذكور، يمكن أن يقال أن حفظ المفردات هي القدرة على إعادة تذكُّر مجموعة من الكلمات التي يمكن استخدامها في أنواع النشاط اللغوي في شكل التعبير اللساني والكتابي، ويمكن لدى الطالب عند وجود حفظ المفردات أن يعبر أفكاره وشعوره مناسبا بالموضوع ومقام التخاطب الذي يقتضي اختيار المفردات كوسيلة لإرسال المقاصد إلى الغير.

^٦ محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مملكة العربية السعودية، جامعة أمّ القرى، 1985) ص. 161

^٧ مهدي وهبة وكامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، (بيروت: مكتبة لبنان، 1984)، ص. 377

⁸Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2015), h. 109

وحفظ المفردات بالمفهوم السابق بحيث من الثروة اللغوية بوجه عام الذي يمثل مستوى قدرة الطالب في مجال اللغة، وبالنظر إلى أنها من الثروة اللغوية، فالمفردات لها دور هام في تعليم اللغة، خاصة في تعليم اللغة الأجنبية الذي تتوقف مهارتها بمعرفة المفردات ومعانيها في اللغة المترجمة عنها.

ب- تقنية حفظ المفردات

أن لتعليم المفردات بالنسبة إلى متعلم اللغة الأجنبية تحتاج إلى تقنية خاصة التي تساعده في تيسير الإنجاز وتحقيق الجوانب المؤثرة، فعندما يسمع الطالب الكلمة الأجنبية فيحتاج إلى تفكير الكيفية التي تسهل له فهم معناها وكيفية استخدامها، وأيضا يحتاج إلى ترشيح تلك الكلمة حتى يكون لدى الطالب ملكة راسخة يستطيع بها التعبير متى شاء وكيف شاء ، أما تقنية تعليم المفردات كما يراها Wa Muna فهي كما يلي:

1. Mendengarkan kata
Dalam pembelajaran kosakata mendengarkan kata menempati urutan pertama. Diharapkan guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk mendengarkan apa yang diucapkannya. Mendengarkan ini merupakan hal penting dalam pembelajaran bahasa karena kesalahan dalam pendengaran berakibat pada kesalahan dalam penulisan dan pengucapan.
2. Mengucapkan kata
Setelah siswa mendengarkan kosakata dari ucapan gurunya, tahapan selanjutnya adalah pemberian kesempatan kepada siswa untuk mengucapkan apa yang telah didengarnya dalam hal ini guru harus benar benar memperhatikan ketepatan.

3. Mendapatkan makna kata

Pemberian arti kata kepada siswa sedapat mungkin agar menghindari terjemahan secara langsung agar makna kata yang dipelajari tidak cepat dilupakan oleh siswa.⁹

اعتمادا على الرأي المذكور، أن تقنية تعليم المفردات تتكوّن من ثلاثة مراحل، وهي : استماع الكلمة، ثم تكلمها، ثم تناول المعنى، ولكل واحد منها وجوه تهتمّ مراعاتها. واستماع الكلمة التقنية الأولى في تعليم المفردات العربية، والأمر الذي يهتم به إتاحة الفرصة على الطلبة لاستماع الكلمة الصحيحة، سليمة عن شبهة الحروف، أو اختلاط مخارجها، لأن الاستماع مبدأ أول لتناول المهارة التالية من الكلام والكتابة.

وبعد الاستماع تأتي مرحلة النطق، لأن مجرد استماع الكلمات لا يكفي لتحضير صورتها الكاملة في الذهن حتى ينطقها الطالب، وكذا لا تحصل لدى الطالب زيادة المفردات المقنعة ويحفظ عن ظاهر قلبه، حتى يستطيع على نطق ما يسمعه بنطق جيد، ولذلك يحتاج الطالب إلى التعبير الشفهي لتناول المفردات.

ج- أنواع المفردات وخصائصها

يمكن تنويع المفردات من عدة الجوانب، سواء كان من جانب المهارة اللغوية، أم من جانب المعاني المدلولة، أم من جهة خصائصها واستخدامها للتعبير، تاسيسا على ذلك فتقسم المفردات نحو التقسيم التالي:

⁹Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Teras, 2011)., h. 148

1. Pembagian kosakata dalam kontak kemahiran berbahasa
 - a. Kosakata memahami (*understanding vocabulary*) baik bahasa lisan (المحادثة) maupun teks (القراءة)
 - b. Kosakata untuk berbicara (*Speaking Vocabulary*), dalam berbicara perlu penggunaan kosakata yang tepat, baik pembicara informal maupun formal
 - c. Kosakata untuk menulis (*Writinh Vocabulary*), penulis pun membutuhkan pemilihan kosakata yang baik dan tepat agar tidak disalah artikan dari pembicaranya
 - d. Kosakata potensial, kosakata jenis ini terdiri dari kosakata context yang dapat diinterpretasikan sesuai dengan konteks pembahasan.
2. Pembagian kosakata menurut maknanya
 - a. Kata inti (*Content Vocabulary*)
Kosakata ini adalah kosakata dasar yang membentuk sebuah tulisan menjadi valid misalnya kata benda, kata kerja
 - b. Kata fungsi (*Function Vocabulary*)
Kata-kata yang meningkatkan dan menyatakan kosakata dan kalimat sehingga membentuk paparan yang baik dalam sebuah tulisan, contoh huruf jar, adawat al-istifham
 - c. Kata-kata Gabungan (Lustur Word)
Kata ini adalah kosakata yang tidak dapat berdiri sendiri, tetapi selalu dipadukan dengan kata-kata lain sehingga membentuk arti yang berbeda-beda, misalnya: menyukai
3. Pembagian kosakata menurut karakteristik kata
 - a. Kata-kata Tugas (*Servise Word*)
Kata-kata yang digunakan untuk menunjukkan tugas, baik dalam lapangan kehidupan secara informal maupun formal
 - b. Kata-kata Inti Khusus (*Special Content Word*)
Kosakata ini adalah kumpulan kata yang dapat mengalihkan arti kata yang spesifik dan digunakan dibbagai bidang alasan tertentu
4. Pembagian kata menurut penggunaannya
 - a. Kosakata Aktif (*Active Word*)
Yaitu kosakata yang umumnya banyak digunakan dalam berbagai wacana, baik pembicaraan, tulisan atau bahkan banyak didengar dan diketahui lewat berbagai bacaan
 - b. Kosakata Pasif (*Passive Word*)
Yaitu kosakata yang hanya menjadi perbendaharaan kata seseorang namun ia jarang menggunakan. Kosakata ini diketahui lewat buku cetak yang biasa menjadi rujukan dalam penulisan makalah atau karya ilmiah.¹⁰

¹⁰ Syaiful Mustofa. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inofatif* (Malang:UIN-Malika Press, 2011), .h.63

اعتمادا على الرأي المذكور، تنوّع المفردات العربية إلى عدة أنواع من جهة استخدامها للاتصال في شكل المهارة اللغوية، مثل المفردات للمحادثة، والكلام، والكتابة، ومن جهة معانيها مثل المفردات الدالة على الأسماء والأفعال وغير ذلك، وكل ذلك يعني أن المفردات تطلب استخداما خاصا مناسبا لخصائصها والمواقف الداعمة إلى استخدامها، فمثلا في مقام التحدث يطلب المتحدث أن يستخدم المفردات سهلة الفهم لدى السامع، وكذا في المجال التربوي ينبغي أن يستخدم المدرس المفردات المألوفة التي كثر استماعها لدى التلاميذ، كما أن الكاتب يستخدم المفردات المناسبة للموضوع وسهلة الفهم عند القارئين.

د- مؤشرات حفظ المفردات

ترجع مؤشرات حفظ المفردات هنا إلى قدرة الطالب على استخدام المفردات التي هي انعكاس حفظها، ويراد بالقدرة هنا قدرة الطالب على تقديم المفردات الدالة عليها الأشياء المعروضة، كما في الرأي التالي:

1. Dapat menampilkan benda yang ditunjuk oleh makna kata.
2. Menggunakan tubuh/boneka sebagai alat peraga, misalnya menyebutkan nama-nama anggota tubuh manusia.
3. Bermain peran. Misalnya guru memegang keplanya yang sedang sakit dan dokter melakukan pemeriksaan terhadapnya.
4. Menyebutkan lawan kata dan sinonimnya.
5. Mencari kosa kata dalam kamus dan lain sebagainya yang dianggap relevan untuk pembelajaran mufrodad.¹¹

من الرأي المذكور يمكن أن يقال أن من مؤشرات حفظ المفردات هي إبراز ما تدل عليه الكلمة من أشياء (النماذج) كأن

¹⁵ Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran.*, h. 130

يعرض قلما أو كتاب عندما تردد كلمة قلم أو كتاب، أو تمثيل المعنى كأن يقوم المدرس بفتح الباب عند ما ترد جملة (فتح الباب)، أو لعب الدور، كأن يلعب المعلم دور مريض يحس بألم في بطنه ويفحصه طبيب، أو يذكر المتضادات، كأن يذكر لهم كلمة بارد في مقابلة كلمة ساخن، أو ذكر المترادفات كأن يذكر لهم كلمة (الجلوس) لتوضيح معنى كلمة القعود أو غير ذلك.

2. الوسائل السمعية البصرية

أ- مفهوم الوسائل السمعية البصرية

تعدّ الوسائل السمعية البصرية من الوسائل التعليمية التي تعتمد على حاستي السمع والبصر، ويمكن تعريف الوسائل السمعية البصرية بما يلي:

الوسائل السمعية البصرية (audio-visual aids) وتعرف أيضا بالوسائل السمعية البصرية وهي كل ما يستخدمه المعلم من مواد وأهزة ومواد تعليمية لاكساب المتعلم خبرات تعليمية عن طريق حاستي السمع والبصر. ويعرف ذلك بالتعليم السمعي البصري (audio-visual instructions) وتعتمد هذه التسمية على موادها أن الوسائل التعليمية التي تخاطب أكثر من حاسة واحدة في الوقت نفسه تكون أكثر فعالية في نقل الخبرات التعليمية إلى المتعلم.^{١٢}

وفي تعريف آخر، أن الوسائل السمعية البصرية هي "الوسائل تعتمد على حاستي السمع والبصر، كالتلفزيون التعليمي، والأفلام التعليمية

^{١٢} حسن شحاتة وزينب النجار، معجم المصطلحات، ص. 333

الناطقة والمتحركة، والشرائح التي تستخدم التسجيلات الصوتية،
والحاسوب التعليمي^{١٣}

وعبر Acep Hermawan الوسائل السمعية البصرية بالتعريف التالي:

Media audio visual adalah segala sesuatu yang dapat dimanfaatkan untuk memudahkan pembelajaran bahasa yang dapat ditangkap dan dicerna melalui indera pendengaran dan penglihatan. Misalnya televise, video CD, film layar lebar, laboratorium bahasa multimedia, LCD projector, internet, dan sebagainya.¹⁴

اعتمادا على الرأي المذكور، يفهم أن الوسائل السمعية البصرية هي الوسائل التعليمية تعتمد على الصوت والصورة في استخدامها المستفاد لتسهيل تعليم اللغة من خلال تقديم المواد المسموعة والمرئية، مثل التلفاز، والكاسيت والأفلام التعليمية وغير ذلك مما يمكن انتفاعه لتوجيه المواد التعليمية وتحفيز عقول الطلاب على عملية التعلم بالهمة العالية، وتسهيل اكتساب المفاهيم والمعارف والمهارات وخلق المناخ الملائم لتنمية المواقف والاتجاهات وغرس القيم الإيجابية لدى الطلاب.

وعبر Ulin Nuha مفهوم الوسائل السمعية البصرية بما يلي:

Media audio visual adalah media yang mempunyai unsur suara dan gambar. Artinya media ini didapatkan dari hasil penggabungan antara audio dan visual. Oleh karena itu media tersebut tidak hanya mengandalkan indra pendengar, tetapi juga mengandalkan media penglihatan.¹⁵

^{١٣} إبراهيم راشد و خالد حلمي خشان، *مناهج الرياضيات وأساليب تدريسها*، (عمان: دار الجنادرية

للنشر والتوزيع، 2009 ص. 159

¹⁴ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2011), h. 227

¹⁵ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press 2012), h. 284

فيهم من الرأي السابق، أن الوسائل السمعية البصرية تكون من الأجهزة البصرية، و الأجهزة السمعية، وهذا يعني أن استخدام هذه الوسائل لا تعتمد على الحواس البصرية فقط، بل تعتمد أيضا على الحواس السمعية أيضا، فمن خلال الأجهزة السمعية، يستمع الطلاب المواد مثل كيفية نطق الحروف والكلمات، ومن خلال الأجهزة البصرية يبصر الطلاب المواد مثل أشكال الحروف والكلمات وعلامات الترقيم، والنماذج والأمثلة وغير ذلك.

ب- وظائف الوسائل السمعية البصرية

كانت للوسائل السمعية البصرية وظائف في عملية التعليم والتعلم من جهة تقديم المواد وتبريزها في شكل الأصوات والصور المتحركة، وفي هذا السياق عبر Khalilullah وظيفه الوسائل السمعية البصرية مثل الأفلام بما يلي:

1. Memberikan pesan yang dapat diterima secara lebih merata oleh siswa.
2. Sangat bagus untuk menerangkan suatu proses.
3. Mengatasi keterbatasan ruang dan waktu.
4. Lebih realistis, dapat diulang-ulang dan dihentikan sesuai dengan kebutuhan.
5. Memberikan kesan mendalam, yang dapat mempengaruhi sikap siswa.¹⁶

بناء على الرأي السابق، يفهم أن من وظائف الوسائل السمعية البصرية إمكانية تناول المعلومات التي تتجاوز عن حدود الأوقات والأماكن، حيث يستطيع الطلاب على أن ينالوا المعلومات حول

¹⁶Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2012), h. 44

الحضارة والثقافة في المجتمع المعين، ويستطيعون على تفهيم المفاهيم من خلال المراسم البيانية واستماع الأصوات ورؤية الصور المتحركة المضمونة في الوسائل السمعية البصرية.

وفضلا عن ذلك، تفيد الوسائل السمعية البصرية لتطوير قدرات الطلاب البصرية وتساعدتهم على تحسين قدرتهم على فهم الوقائع الحادثة التي لا يمكن تحضيرها في الفصل والدراسية، فبتطوير المهارات البصرية والقدرة على تعبير الأشياء المجردة، يمكن للطلاب الحصول على التعلم أكثر وضوحا وفائدة، لأن معرفة الطلاب أقرب إلى الكائن الأصلي للمفاهيم أو للنظريات بسبب عرض الأصوات والصور من خلال الوسائل السمعية البصرية.

ج- أنواع الوسائل السمعية البصرية

تتنوع الوسائل السمعية البصرية إلى الوسائل السمعية البصرية المتحركة وغير المتحركة أي الازمة، فأما الوسائل السمعية البصرية المتحركة فتتنوع إلى الأفلام وإلى التليفيز، فهذا التنوع كما قاله Basyiruddin : Asnawir و Usman

“Media audio visual gerak dapat berupa film atau gambar hidup dan televisi.”¹⁷

والمقصود من الأفلام التي تعدّ من الوسائل السمعية البصرية، هي الأفلام التي تتضمن المعلومات التدريسية ويلائم تقديمها في الفصول

¹⁷Basyiruddin Usman dan Asnawir, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Delia Citra Utama, 2002), h. 95

الدراسية. أما منافعها في مجال التعليم فامكانيتها لبيان الأحوال والوقائع الحادثة التي تتعلق بالمادة التدريسية وتدعم على إتقان المفاهيم في عقول الطلاب.

وأوضح Acep Hermawan أنواع الوسائل السمعية البصرية بما يلي:

1. Laboratorium bahasa multi media
2. LCD Projector
3. Internet¹⁸

اعتمادا على أنواع الوسائل السمعية البصرية المذكورة، فكان النوع الذي يركزه البحث في إجراء هذا البحث، هو LCD Projector، باعتبار توافر هذه الوسيلة التعليمية في المدرسة، وكفاءة المدرس في استخدامها وإعداد المواد المناسبة لهذه الوسيلة التعليمية.

ويرى Ulin Nuha أن الوسائل السمعية البصرية من وجه عام،

تنقسم إلى قسمين، وهما الوسائل السمعية البصرية المتحركة، وغير المتحركة، كما في الاقتباس التالي:

Media jenis audio visual dibagi ke dalam dua bagian, di antaranya adalah sebagai berikut:

1) Audio visual diam

Media audio visual diam adalah media yang menampilkan suara dan gambar diam, seperti film bingkai suara (*sound slide*), film rangkai suara, dan cetak suara.

2) Audio visual gerak.

Media audio visual gerak adalah media yang dapat menampilkan unsur suara dan gambar yang bergerak, seperti film suara dan *video-cassette*.¹⁹

¹⁸Acep Hermawan., *Metodologi Pembelajaran*, h.242

¹⁹ Ulin Nuha, *Metodologi Super.*, h. 284-285

بناء على الرأي المذكور، أن الوسائل السمعية البصرية من وجه عام، تنقسم إلى قسمين، وهما الوسائل السمعية البصرية المتحركة، وغير المتحركة، فالمتحركة هي نوع من الوسائل السمعية البصرية التي تعرض الصوت والصورة المتحركة، مثل *sound slide*، وأما غير المتحركة فهو نوع من الوسائل السمعية البصرية التي يمكن أن يعرض الصوت الصورة المتحركة مثل *video-casette*.

د- خطوات استخدام الوسائل السمعية البصرية

ينبغي للمدرّسين في استخدام الوسائل السمعية البصرية، المراعاة والملازمة على الخطوات المرتبة، لكي يكون استخدام تلك الوسائل مصادفة للأهداف المقصودة. أما الخطوات المرتبة في استخدام وسائل السمعية البصرية فهي كما أوضحه Acep Hermawan على ما يلي:

1. Menayangkan definisi atau contoh-contoh struktur kalimat dengan slide lewat program power point sesuai dengan tahapan materi.
2. Menayangkan teks muhadatsah ketika para pelajar mempraktikkannya secara bergantian berdasarkan peran masing-masing .
3. Menayangkan teks muthalah dalam rangka memahami bacaan (fahmu al-maqrû)
4. Menayangkan kisah dalam bentuk film VCD atau DVD.
5. Memutar CD/DVD program bahasa Arab.²⁰

بناء على الرأي المذكور، يفهم أن استخدام باور بوينت في تعليم اللغة العربية يتكون من الخطوات التالية:

1. عرض التعاريف أو النماذج حول التركيب بالشرائح من خلال برنامج باور بوينت (power point) مطابقا بالمواد الدراسية

²⁰Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.*,h. 251

2. عرض مواد المحادثة التي يدرّجها التلاميذ بالتناوب وفقا لأدوارهم.
3. عرض مواد المطالعة من أجل تفهيم المقروءات.
4. عرض القصة أو الحكاية التعليمية في شكل الأفلام من خلال كاسيت فيديو
5. عرض برامج تعليم اللغة العربية.

نظرا إلى الشرح المذكور، أن الخطوات التي يهتم أن يركزها المدرس عند استخدام برنامج باور بوينت هي تقديم النقاط الرئيسية في المواد التعليمية، نظرا إلى أن الوسائل التعليمية لا يمكن تعريض كل المواد، وعلى ذلك، ينبغي أن يركز المدرس على تعريض التعاريف والنماذج الواضحة في شكل الصورة أو الصوت.

هـ- مزايا وعيوب الوسائل السمعية البصرية

كانت للوسائل السمعية البصرية إيجابيات لدعم عملية التعميم الفعال، ولكن لا تخلو أيضا عن وجوه السلبيات التي ينبغي أن يعالجها المدرس عند تطبيقها في عملية التعليم.

1- مزايا الوسائل السمعية البصرية

أن للوسائل السمعية البصرية مزايا حيث أنها تستطيع مساعدة الطلاب والمدرس لتحقيق أهداف التعلم، وتلك المزايا كما في الرأي التالي:

- أ. - أنها تجلب السرور وتجدد نشاطهم وتحب إليهم المدرسة
- ب. - أنها تضيء على الدرس حياة، بما يطلبه استخدامها من الحركة والعمل

- ج. - أنها ترهف الحواس، وتدعو إلى دقة الملاحظة
- د. - تساعد تثبيت الحقائق في أذهان التلاميذ لأنهم أدركوها عن طريق الحواس المختلفة.²¹

نظرا إلى الرأي المذكور، يمكن أن يقال أن الوسائل السمعية البصرية تجلب السرور وتجدد نشاط الطلاب لعملية التعلم، وأنها تساعد تثبيت الحقائق في أذهان التلاميذ لأنهم أدركوها عن طريق الحواس، وهذا وجه إيجابي حيث أن ذاكرة الطلاب للمواد أقوى بمساعدة الوسائل المستخدمة

2- عيوب الوسائل السمعية البصرية

كما أن للوسائل السمعية البصرية وجوه الإيجابيات، ولكن لها وجوه السلبيات أيضا كما في الرأي التالي:

1. Memerlukan waktu dan perencanaan yang matang.
2. Tugas guru menjadi berat sebab di samping harus merencanakan materi pelajaran yang akan disajikan harus menguasai berbagai alat sarana peragaan atau media pengajaran berbagai alat sarana peragaan serta alat komunikasi lainnya.
3. Pengadaan alat sarana peragaan memerlukan biaya daneliharaan yang cukup memadai.
4. Kecenderungan menganggap bahwa pengajaran melalui berbagai macam alat atau media pengajaran bersifat pemborosan, bahkan memakan atau menyita waktu yang banyak.²²

²¹عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية ، (القاهرة: دار المعارف، دون سنة)، ص.

بناء على الرأي المذكور، يفهم أن من عيوب الو سائل
السمعية البصرية، حاجتها إلى التخطيط وكثرة الأوقات لإعدادها،
وأن تكون مسؤولية المدرس شدة، وكذا أشد الحاجة إلى توافرها في
المدرسة وتحتاج إلى المؤنة الغالية، وأن للوسائل السمعية البصرية
وجوها سلبية، من جهة قلة ممارسة الطلاب وجهدهم لنيل
المعارف واكتسابها حيث أن السهولة عن طريق الوسائل ربما تؤدي
إلى تساهل الطلاب عند اكتساب المواد، ومنها التأثير على
تكوين الصورة الذهنية لدى المشاهدين؛ حيث أن لوسائل
الإعلام المرئية بصفة خاصة دورها الواضح في تكوين الصورة
الذهنية عند الأفراد عن الدول والمواقف والأحداث.

ب. الدراسات السابقة المناسبة

سبقت عدة الدراسات التي تبحث عن ترقية سيطرة المفردات أو
حفظها أو قدرتها، وفيما يلي بعض وجوه التشابه والاختلاف بين هذا
البحث والدراسات السابقة، لمعرفة مكانة هذا البحث عنها ولتعيين تركيز
هذا البحث عنها. أما الدراسات السابقة التي وجدت الباحثة في مكتبة
جوري سيوو الإسلامية الحكومية ميترو، فهي كما يلي:

1. فعالية استعمال وسائل الإيضاح على ترقية قدرة المفردات العربية عند تلاميذ الصف الثامن بالمدرسة الثانوية نور الهدى سومبر هادي مالتينج لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2019/2008^{٢٣} يناسب البحث السابق بهذا البحث من جهة الوسائل التعليمية، لكن مع وجود الفرق بينه وبين هذا البحث من جهة المتغير التابع المقصود، ففي هذا البحث تقصد الباحث حفظ المفردات، والبحث السابق يقصد قدرة المفردات، ولذلك يمكن أن يفرق بين البحث السابق وهذا البحث.

2. استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلبة الفصل الحادي عشر بمدرسة دار الأعمال العالية الاسلامية ميترو للعام الدراسي 2015/2014^{٢٤}

يناسب البحث السابق بهذا البحث من جهة الوسائل التعليمية، لكن مع وجود الفرق بينه وبين هذا البحث من جهة المتغير التابع، ففي هذا البحث تقصد الباحث حفظ المفردات، أما البحث السابق فيقصد مهارة الكلام، ولذلك يمكن أن يفرق بين البحث السابق وهذا البحث.

^{٢٣} هاني راشدة، فعالية استعمال وسائل الإيضاح على ترقية قدرة المفردات العربية عند تلاميذ الصف الثامن بالمدرسة الثانوية نور الهدى سومبر هادي مالتينج لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2019/2008، الملاحظة في مكتبة جوري سيوو الاسلامية الحكومية في تاريخ 26 سبتمبر 2016

^{٢٤} سوفريادي، استخدام وسائل الصور لترقية مهارة الكلام لدى طلبة الفصل الحادي عشر بمدرسة دار الأعمال العالية الاسلامية ميترو للعام الدراسي 2015/2014، الملاحظة في مكتبة جوري سيوو الاسلامية الحكومية في تاريخ 26 نوفمبر 2016

3. محاولة ترقية فهم المفردات بالأغنية (البحث الإجرائي عند تلاميذ
الفصل الثاني بمدرسة الإمام الابتدائية الاسلامية ميترو للعام الدراسي
2013/2012²⁰)

حاول البحث السابق ترقية قدرة المفردات مثل الباحثة ، لكن
مع وجود الفرق من جهة الوسائل المستخدمة، ففي هذا البحث
تستخدم الباحثة الوسائل السمعية البصرية ، أما البحث السابق
فيستخدم الأغنية، ولذلك يظهر وجود الفرق بين هذا البحث
والبحث السابق.

ج. فرض البحث

يقصد بفرض البحث هنا جواب مؤقت عن مسائل البحث، معتمدا
على النظريات التي تؤسس على متغير البحث، وهو كما قاله Suharsimi
Arikunto يعرف بما يلي

“Hipotesis diartikan sebagai suatu jawaban yang bersifat sementara
terhadap permasalahan penelitian sampai terbukti melalui data yang
terkumpul”²⁶

يستفهم من الرأي السابق، أن فرض البحث هو الجواب المؤقت على
المسألة المبحوثة، التي تقتضي تحقيقها في ميدان البحث. فتقدم الباحثة من

²⁰ميراني داميانتني، محاولة ترقية فهم المفردات بالأغنية (البحث الإجرائي عند تلاميذ الفصل الثاني
بمدرسة الإمام الابتدائية الاسلامية ميترو للعام الدراسي 2013/2012 الملاحظة في مكتبة جوري سيوو
الاسلامية الحكومية في تاريخ 26 سبتمبر 2016

²⁶Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis*, (Jakarta: Rineka
Cipta , 2010), h. 110

فرض البحث، وهو " يترقى حفظ المفردات باستخدام الوسائل السمعية
البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو
للعام الدراسي 2018/2017م "

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. تصميم البحث

تريد الباحثة تصميم هذا البحث على البحث الإجرائي بقيام الإجراءات التعليمية داخل الفصل في وقت معين، مع تنفيذ الخطوات والمراحل المحددة.

Penelitian tindakan adalah tindakan suatu kelompok atau seseorang dalam mengorganisasi sebuah kondisi di mana mereka dapat mempelajari pengalaman mereka dan membuat pengalaman mereka dapat dikases oleh orang lain. Sedangkan kelas adalah tempat guru melakukan penelitian, dengan dimungkinkan mereka tetap bekerja sebagai guru di tempat kerjanya.²⁷

بناء على الرأي المذكور أن البحث الإجرائي هو عملية يقوم بها المدرس داخل الفصل بدراسة ممارسته اليومية لمعرفة نتائج أنشطته التي تهدف تطوير استراتيجيات موجهة لتحسين تلك الممارسات، ويمكن أن يقال أن البحث الإجرائي هو الدراسة الفصلية لأجل إصلاح العملية التعليمية مع التأمل في نتائجها وتقويمها.

والبحث الإجرائي هو البحث الموجّه لتكوين الموقف الذي يستطيع الباحثون على انعكاس أعمالهم وتحقيقها حتي تحصل لديهم تجربات تعليمية التي يمكن أن يستفيدوا الآخرون في ميدان آخر، وعلى ذلك فالبحث الإجرائي ينطلق من المشكلات لدى التلاميذ، مع ملاحظة

²⁷Sukardi, *Metode Penelitian Pendidikan Tindakan Kelas, Implementasi, dan Pengembangan- nya*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2013), h. 3

مستوى حصولها لأجل تنفيذ الإجراءات ميترو التي تستكمل الإجراءات الأولى حتى ينال الحاصل أحسن.

ب. ميدن البحث وزمانه

ومن الخصائص للبحث الإجرائي أنه يجري داخل الصفّ الذي تحسّ فيه الباحثة المشكلات، وعلى ذلك، فميدان هذا البحث هو الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو الذي يتكون من 25 طالب أما زمان هذا البحث ففي نصف السنة الثاني، بعد نجاح التلاميذ في الامتحان المدرسي، وفي طوال ذلك الوقت تقوم الباحثة ه ذا البحث الذي يتكون من الدورين، وفي كل دور ثلاثة لقاءات.

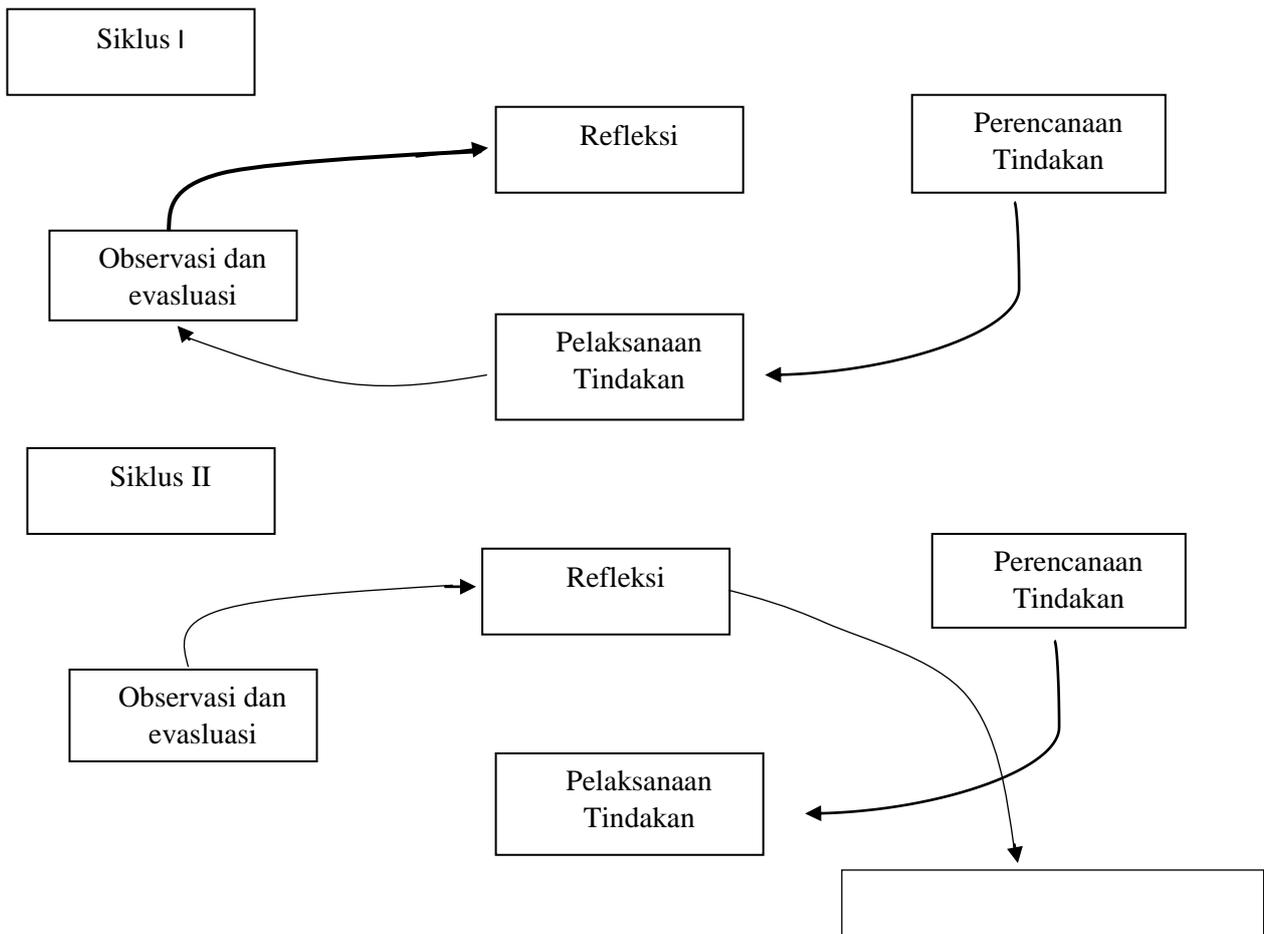
ج. إجراءات البحث

وفقا لطبيعة هذا البحث الذي هو البحث الإجرائي، فإجراءات هذا البحث تعتمد على الدور، وتنفيذ الإجراءات بالخطوات المعينة، وهنا تعتمد الباحثة على النموذج الذي وضعه Kemmis و Taggart كما في Hamzah B. Uno في الصورة التالية:

الصورة الأولى

شكل مراحل إجراءات البحث الذي وضعه Taggart و Kemmis

كما في Hamzah B. Uno^{٢٨}



بناء على الشكل المذكور، فإجراءات البحث هنا تتكون من الدورين، حيث يتكوّن كل دور من أربع المراحل، وهي التخطيط، والتنفيذ، والملاحظة، والانعكاس، كما تعرضها الباحثة فيما يلي:

²⁸Hamzah B. Uno, *Menjadi Peneliti PTK yang Profesional*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2012), h. 88

أ. مرحلة التخطيط

في هذه المرحلة، تشاورت الباحثة مع مدرس اللغة العربية بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو، حول المشكلة التي يواجهها التلاميذ، مع تقديم امكان حلها، بإجراء البحث، ولأجل التوضيح تعرض الباحثة الأمور التي تقوم عليها الباحثة في مرحلة التخطيط كما يلي:

1 - تستأذن الباحثة إجراء البحث فعليه مدرسة محمدية الإسلامية

المتوسطة الأولى ميترو

2 - إعداد الأدوات المحتاجة لعملية التعليم، مثل الخطة الدراسية،

والوسائل التعليمية

3 - إعداد أدوات التقويم، مثل الاختبار، وورقة الملاحظة لأنشطة

التلاميذ والمدرس

ب. مرحلة التنفيذ

في هذه المرحلة، تقوم الباحثة على عملية التعليم بتطبيق الوسائل

السمعية البصرية، أما إجراءاتها فهي كما يلي:

1 النشاط الأول

يجري هذا النشاط الأول نحو خمسة دقيقة، يتضمن الأنشطة التالية:

أ - إلقاء السلام وقراءة دفتر الحضور

ب - تقديم موضوع المادة، والأهداف التعليمية التي يرجى تحقيقها

ج - تحفيز التلاميذ على التعلم بالهمة العالية

2- النشاط الرئيسي

- يجري هذا النشاط الرئيسي نحو خمسة وعشرين دقيقة ، تقوم الباحثة في هذا النشاط على الأمور التالية:
- أ - عرض التعاريف أو النماذج حول التركيب بالشرائح من خلال الوسائل السمعية البصرية مطابقا بالمواد الدراسية
 - ب - عرض مواد المحادثة التي يدرها التلاميذ بالتناوب وفقا لأدوارهم.
 - ج - عرض مواد المطالعة من أجل تفهيم المقروءات.
 - د - عرض القصة أو الحكاية التعليمية في شكل الأفلام التعليمية
 - هـ - عرض برامج تعليم اللغة العربية.

3- النشاط الأخير

تقوم الباحثة في هذا النشاط على الأمور التالية:

- أ - تخلص المادة التي قدمتها الباحثة في النشاط الرئيسي
- ب - تأكيد فهم التلاميذ للمادة الدراسية
- ج - إعطاء الواجبات المنزلية
- د - اختتام عملية التعليم بالحمدلة، ثم السلام

ج. مرحلة الملاحظة

يقصد بالملاحظة هنا ملاحظة أنشطة التلاميذ والمدرس خلال عملية التعلم، أما الملاحظ (observer) فهو مدرس اللغة العربية، والأمور التي يلاحظها فهي أنشطة التلاميذ والمدرس عند عملية التعليم بتطبيق الوسائل السمعية البصرية.

4. مرحلة الانعكاس

يُقصد بالانعكاس هنا تأمل وتقييم ما نفذته الباحثة في عملية التعليم منذ مرحلة التخطيط حتى التنفيذ، ليكون ذلك مرجعا ومعكسا وإصلاح العيوب والخطاء في الدور الأول، وكذا العوارض التي تواجه التلاميذ في عملية التعليم بتطبيق الوسائل السمعية البصرية.

د. معيار نجاح البحث

إن معيار نجاح هذا البحث يعتمد على حسن عملية التدريس ودرجة نتائج التلاميذ في ضبط التدريس، أي ترقية حفظ المفردات لدى التلاميذ من الدور الأول إلى الدور الثاني، أما معيار نجاح البحث الذي تقصد الباحثة في تحقيقه فهو وجود حفظ المفردات لدى التلاميذ بأن 80 % منهم ينالون النتيجة فوق معيار الإنجاز الأدنى الذي على قيمة 70.

هـ. التقنيات وإجراءات جمع البيانات

كان جمع البيانات من أهم الخطوات لاجل استجابة سؤال البحث في هذا البحث، وفي جمع البيانات تستخدم الباحثة التقنيات التالية:

1. الاختبار

تستخدم الباحثة طريقة الاختبار لأجل نيل البيانات عن حفظ المفردات، سواء قبل إجراء البحث، أو بعده، والمراد بالاختبار هنا عبارة عن مراتب الأسئلة أو التدريبات من الأدوات التي يُقصد منها تقييم حفظ المفردات.

ويتكوّن الاختبار هنا من الاختبار القبلي (pre-test)، أي الاختبار قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية، والاختبار البعدي الأول (pos-test1) أي الاختبار بعد تطبيق الوسائل السمعية البصرية، بعد انتهاء الدور الأول، والاختبار البعدي الثاني (pos-test 2) أي الاختبار بعد تطبيق الوسائل السمعية البصرية بعد انتهاء الدور الثاني، ولذلك فمجموع الاختبار في هذا البحث ثلاثة اختبارات. أما نوع الاختبار الذي تختاره الباحثة، فهو الاختبار الكتابي، عن مادة التدريس الأنشطة في المدرسة.

2. الملاحظة

طريقة الملاحظة كما قاله Sukardi هي:

“Observai pada penelitian tindakan kelas mempunyai arti pengamatan terhadap *treatment* yang diberikan pada pada kegiatan tindakan.”²⁹

وتكون الباحثة في هذه الملاحظة مشاركة في أعمال الموضوع الملاحظ أي تلاميذ الفصل الثامن عند عمليّة التعلم، ثم كُتبت تلك الأنشطة الملاحظة في أوراق الملاحظة. ويهدف بالملاحظة هنا معرفة أنشطة التلاميذ والمدرس عند عملية التعلم ب تطبيق الوسائل السمعية البصرية سواء كانت في الدور الأول، أم في الدور الثاني.

²⁹Sukardi, *Metode Penelitian.*, h. 5

3. المقابلة

"تعتبر المقابلة استبياناً شفويًا، فهي محادثة موجهة بين الباحث والشخص أو شخص آخرين يهدف إلى الوصول إلى حقيقة أو موقف معين، يسعى الباحث للتعرف عليه من أجل تحقيق أهداف الدراسة."³⁰

أما البيانات التي يرجى حصولها من المقابلة فهي البيانات المتعلقة بتعليم المفردات، والطرائق والوسائل التعليمية التي استخدمها المدرس، وكذا العوارض التي تمنع عن تحصيلها، والمحاولات التي قد عملها المدرس لعلاجها.

4. الوثيقة

"Dokumentasi adalah mencari data mengenai hal-hal atau variabel yang berupa catatan, transkrip, buku, surat kabar, majalah, prasasti, notulen rapat, legger, agenda dan sebagainya."³¹

بناءً على الرأي السابق، كانت طريقة الوثيقة من طرق جمع البيانات التي تجري في استخدامها على دراسة النصوص، أو الكتب، أو التقارير أو غير ذلك مما يتبع لِق بالوثائق، وفي هذا البحث تستخدم الباحثة طريقة الوثيقة لأجل نيل البيانات عن الهيكل التنظيمي للمدرسة

³⁰ رجاء وحيد دويديري، البحث العلمي، أساسياته النظرية وممارسته العلمية، (لبنان: دار الفكر

المعاصر، 2000)، ص. 323

³¹ Ibid., h. 274

محمدية المتوسطة الأولى ميترو، والتاريخ الاختصاري عنها، وكذلك بيانات المدرسين، والموظفين في تلك المدرسة.

و. صحة البيانات

قبل تطبيق الأداة لجمع البيانات في ميدان البحث، اختبرتها الباحثة على العينة خارج بحث، وكان الغرض منه لأجل معرفة صلاحية الأداة أي صحتها ومعرفة ثقتها، لتكون تلك الأداة ضابطة بالبيانات المتناولة في الميدان وتستطيع على إجابة المسألة البحثية. ولأجل نيل البيانات الصحيحة، فتحتاج الباحثة إلى أداة البحث الصحيحة، وهذا كما قاله Arikunto:

"Sebuah instrumen dikatakan valid apabila dapat mengungkap data dari variabel yang diteliti secara tepat. Tinggi rendahnya validitas instrumen menunjukkan sejauh mana data yang terkumpul tidak menyimpang dari gambaran tentang variabel yang dimaksud."³²

نظرا إلى الاقتباس المذكور، فتعرف صلاحية البيانات المتناولة في الميدان بأنها لا تنحرف عن الوسائل متغير البحث الذي تقصده الباحثة، وفي سياق هذا البحث أن البيانات عن حفظ المفردات هي البيانات الواقعية الحقيقية التي تنشأ بعد التعلم بتطبيق الوسائل السمعية البصرية.

ز. أسلوب تحليل البيانات

وبعد أن اجتمعت البيانات المحتاجة، فتحللها الباحثة لمعرفة ترقية حفظ المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى مبيو للعام الدراسي 2018/2017م وأما الرموز

³² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), h. 212.

الإحصائيّ الذي تستخدمه الباحثة لتحليل البيانات فهو رموز
Persentase كما يلي:

$$P = \frac{f}{N} \times 100\%$$

Keterangan:

P = Persentase

f = Frekuensi

N = Jumlah subjek

بناء على الرموز المذكور، فيمكن معرفة ترقية حفظ المفردات بمقارنة
محصولة الاختبار قبل تطبيق الوسائل السمعية البصرية وبعد تطبيقها.

الفصل الرابع

عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ. لمحة عن ميدان البحث

1. تاريخ الإختصار عن تأسيس مدرسة محمدية المتوسطة الأولى

ميثرو

بدأ تأسيس مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميثرو في تاريخ 10 يولي 1969، وهي من إحدى المدارس تحت إدارية منظمة محمدية فرع ميثرو. والذي يدفع إلى تأسيس تلك المدرسة اهتمام الزعماء والقدماء في منظمة محمدية بوجود المدرسة المتوسطة التي تعلم أبناء المسلمين في مدينة ميثرو عامة، وأبناء أعضاء المنظمة خاصة.

إضافة إلى الاهتمام المذكور، فاتفق الزعماء والقدماء لدى منظمة محمدية بتأسيس مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميثرو، تحت رعاية منظمة محمدية ميثرو، ويمثّل وجود تلك المدرسة اهتمام تلك المنظمة في المجال التربوي والدعوة لإعداد الأجيال ذوي المهارة الكافية، والأخلاق الكريمة، والتفوق الأكاديمي، وليكونوا قادرين على المنافسة وإقبال الحياة المستقبلية والإسهام الإيجابي للمجتمع.

وفي بداية تأسيسها وقعت تلك المدرسة في موقع مكتب منظمة محمدية فرع ميثرو، ثم تحولت إلى جانب المدرسة المتوسطة الحكومية الثالثة ميثرو. وفي أول تأسيس المدرسة، جرت مدرسة محمدية

المتوسطة الأولى تحت قيادة السيد أحمد دنوري، ثم تليه قيادة السيد إسكندر، وتاليه قيادة السيد الحاج مختار، وفي الوقت الآن، كانت قيادة مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو تحت رعاية السيد الدكتوراندوس أ. كوسنانتو. ومنذ عام 1986، جرت عملية التعليم في تلك المدرسة في الأبنية التي ملكها تلك المدرسة في شارع خير براس (Khairbras) بقرية غانجر أسري ميترو.^{٢٣}

واستعدت مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو أنواع الوسائط لترقية جودة التعليم، ولترقية الرغبة والموهبة لدى التلاميذ في الأنشطة المدرسية سواء كانت داخل الفصل أم خارجها، مثل غرفة الكمبيوتر، والمعمل، والمكتب، والميدان الرياضي، وغير ذلك مما يدعم نجاح علمية التعليم والتعلم.

الجدول الأول

الشخصية العامة لمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو

اسم المدرسة	محمدية المتوسطة الأولى ميترو
المؤسسة	محمدية
تاريخ التأسيس	10 يولي 1969
القرية	غانجر أسري ميترو
المنطقة	ميترو
رئيس المدرسة	أ. كوسنانتو، MM

^{٢٣} الوثيقة عن الشخصية العامة لمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو، كتبها الباحثة في تاريخ 23

العنوان	شارع خير براس غابجر أسري ميترو
درجة الاعتماد	Terakreditasi A

المصدر: مكتب مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو

2. بعثة المدرسة ورسالتها

أ- بعثة المدرسة

اعتمدت مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو في الخدمة التربوية على رؤية "إعداد التلاميذ ذوي الشخصية الإسلامية والذكاء والإنجاز والتفكير التكنولوجي" مع المؤشرات التالية:

1. ذوي العقيدة الإسلامية القوية
2. ذوي الأخلاق الكريمة في المعاشرة
3. تحقيق المتخرجين بالشكل الأمثل
4. إيجاد الموارد البشرية القادرين على المنافسة
5. إيجاد الإدارة القائمة على التكنولوجيا
6. المشاركة والإنجازات في المبارات الأكاديمية
7. المساهمة الإيجابية في التطور التكنولوجي^{٣٤}

ب- رسالة المدرسة

لدعم إجراءات التعليم في المدرسة، تعتمد مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو على الرسائل التالية:

1. تقوية العقيدة الإسلامية
2. إجراء عملية التعليم الفعالة
3. بناء مناخ متنافسي
4. تنفيذ الإدارة المهنية
5. تطوير الإنجازات الأكاديمية وغير الأكاديمية
6. تنمية التكنولوجيا الداعم إلى التعليم
7. ترقية كفاءة المدرسين في عملية التعليم
8. تنظيم بيئة المدرسة من جهة نظافتها وجمالها وترتيبها وأمنها ومريحها^{٣٥}

3. أحوال تلاميذ مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو

تميزت مدرسة مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو بكثرة التلاميذ الذين يتعلمون فيها كما في الجدول التالي:

الجدول الثاني

أحوال تلاميذ مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو

للعام الدراسي 2018/2017

الفصول						الدرجة
العدد	التاسع	العدد	الثامن	العدد	السابع	١
٢٤	التاسع أ	26	الثامن أ	٢٨	الثامن أ	٢

٢٥	التاسع ب	25	الثامن ب	٢٨	السابع ب	٣
٢٧	التاسع ج	28	الثامن ج	٢٩	السابع ج	٤
٢٣	التاسع د	25	الثامن د	٢٩	السابع هـ	٥
٢٣	التاسع هـ	24	الثامن هـ	٢٩	السابع و	٦
122		128		143	المجموع	

المصدر: الوثيقة عن أحوال تلاميذ مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو

4. أحوال المدرسين في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو

كانت لمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو عدة المدرسين ذوي الكفاءات والمهارات المتنوعة حسب الدروس المدروسة، وفيما يلي عرض بيانات المدرسين في تلك المدرسة.

الجدول الثالث

أحوال المدرسين في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو

الوظيفة/الدروس	المدرس	التمرة
رئيس المدرسة	أ. كوسنانتو، MM	١
التربية الوطنية	أغوس كوسديانتو، SP.d	٢
قراءة القرآن	أحمد سنوري، S,Sos.I	٣
اللغة الإنجليزية	الحافظ ابن بخاري، SP.d	٤

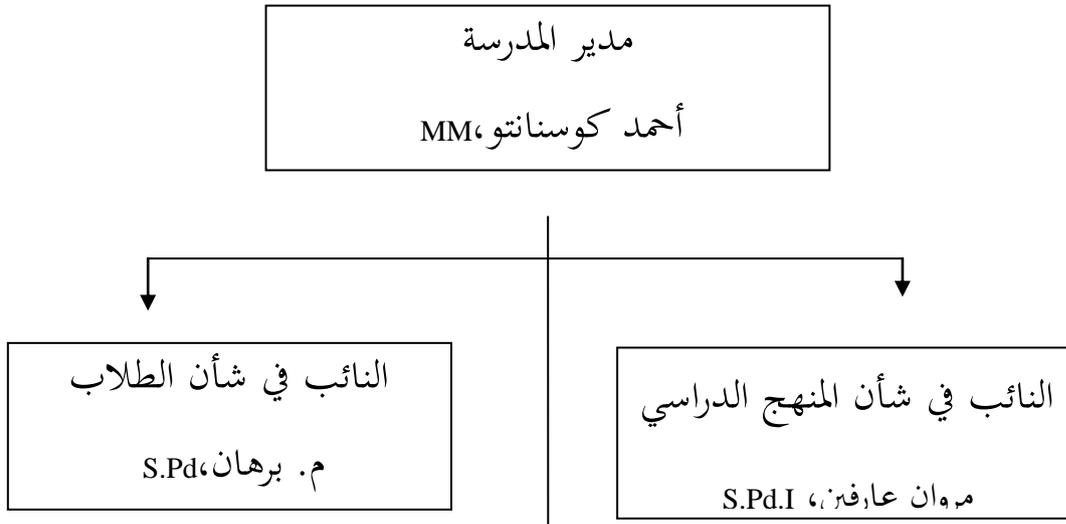
الحاسوب	على هداية، S.Kom	٥
لغة لامبونج	أريانتي، SP.d	٦
الفن	ساتور رحمة	٧
العلم الطبيعي	إمي واتي، SP.d	٨
العلم الطبيعي	إندانغ سافطري، SP.d	٩
اللغة العربية	رحمي فيرانیکا، S.Pd.I	١٠
علم الاجتماع	هربانغون ساندي، SP.d	١١
الإلكترونيك	جوني بريانتو، SP.d	١٢
علم الفن	كاسدي	١٣
اللغة العربية	م. أغوس سالم، M.Pd.I	١٤
التربية البدنية	إمام باجوري، SP.d	١٥
اللغة الإنجليزية	مروان عارفين، SP.d	١٦
علم الاجتماع	الدكتوراندوس، مجيرا	١٧
العلم الطبيعي	نيلي سورياني، SP.d	١٨
KMD	نور الهداية، SP.d	١٩
العلم الطبيعي	ريني وديانتي، SP.d	٢٠
اللغة الإنجليزية	ريانتو A.Md	٢١
الرياضية	الدكتوراندوس راحما، MM	٢٢
التربية البدنية	سوبريونو	٢٣
الرياضية	سورية، SP.d	٢٤
التربية الإسلامية	تيوي مطمئنة، S.H.I	٢٥

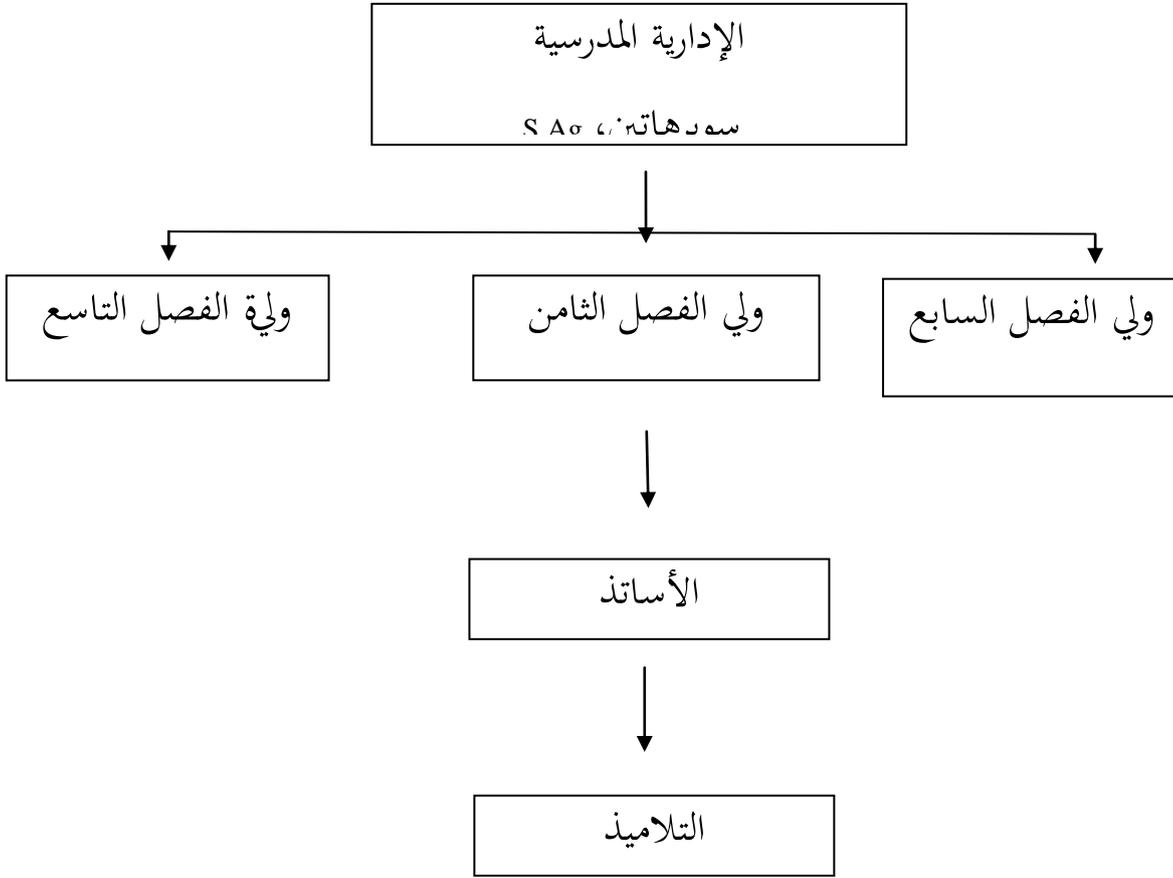
اللغة الإندونيسية	تري مورني SP.d	٢٦
KMD	يسران زلدي، SP.d	٢٧
—	سويبرهاتين	٢٨
—	سورتياي	٢٩
—	م. برهان	٣٠

المصدر: الوثيقة عن أحوال المدرسين في مدرسة محمدية المتوسطة الأولى
ميترو

الصورة الثانية

الهيكل التنظيمي لمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو





ب. عرض التنفيذ الإجرائي

1. عرض التنفيذ الإجرائي في الدور الأول

يتكون الدور الأول من أربع مراحل، وهي التخطيط، والتنفيذ، والملاحظة، والانعكاس، وهذه المراحل الأربعة تعرضها الباحثة فيما يلي:
أ- التخطيط

قامت الباحثة في مرحلة التخطيط بالأمور التالية:

- 1 اختيار الموضوع، التي ستعرضه الباحثة لدى التلاميذ داخل الفصل، وهي "الساعة"
- 2 تعيين الأهداف الدراسية
- 3 -إعداد الوسائل السمعية البصرية
- 4 إعداد المراجع العلمية المناسبة لمادة الدرس

ب- التنفيذ في الدور الأول

قامت الباحثة في مرحلة التنفيذ الذي في الدور الأول على ثلاثة

لقاءات، وهي كما يلي:

1. اللقاء الأول

نفذ اللقاء الأول في تاريخ 27 سبتمبر 2017، الذي جرى

في ساعتَي الدرس (٢ x 35 دقيقة). أما المادة الدراسية في اللقاء

الأول فهي "المفردات حول الساعة"

أما الخطوات التعليمية في اللقاء الأول فهي كما يلي:

أ. النشاط الأول

يتكون النشاط الأول من الأنشطة التالية:

- 1 إلقاء السلام والتحية
- 2 قراءة كشف الحضور.
- 3 كتابة الموضوع في السبورة

ب. النشاط الرئيسي

والأنشطة التي نفذتها الباحثة في النشاط الرئيسي كما يلي:

- 1 تقديم المواد الدراسية باستخدام الوسائل السمعية البصرية
- 2 عرضت الباحثة المفردات حول الساعة باستخدام الوسائل السمعية البصرية
- 3 شرحت الباحثة معاني المفردات حول الساعة
- 4 طلبت الباحثة بعض التلاميذ لترجمة بعض المفردات حول الساعة
- 5 قدمت الباحثة كيفية وضع الجملة الاسمية بالمفردات حول الساعة

ج. النشاط الأخير

وفي النشاط الأخير قامت الباحثة بالأمر التالي:

- 1 استنتجت الباحثة والتلاميذ عن المواد التي تم تدريسها.
- 2 حفزت الباحثة التلاميذ على حفظ المفردات حول الساعة في بيوتهم.
- 3 إعطاء الواجبات المنزلية التي سيعملها التلاميذ.

2. اللقاء الثاني

نفذ اللقاء الثاني في تاريخ 4 أكتوبر 2017، الذي جرى في
ساعتي الدرس (٢ x 35 دقيقة). أما المادة الدراسية التي قدمته الباحثة
فهي "وضع المفردات حول الساعة في الحوار"
أما الخطوات التعليمية في اللقاء الثاني فهي كما يلي:

أ- النشاط الأول

يتكون النشاط الأول من إدراك شعوري وتحفيز التلاميذ على
التعلم، ثم عرضت موضوع الدرس، والأهداف التعليمية التي يُرجى
تحصيلها.

ب- النشاط الرئيسي

يتكون النشاط من الأنشطة الراكزة على تقديم المواد
باستخدام الوسائل السمعية البصرية، ولأجل التوضيح تصفها
الباحثة كما يلي:

1 تقديم المواد الدراسية باستخدام الوسائل السمعية البصرية حول
الساعة

2 عرضت الباحثة المفردات الجديدة حول الساعة باستخدام
الوسائل السمعية البصرية

3 شرحت الباحثة معاني المفردات حول الساعة المعروضة في
الوسائل السمعية البصرية

4 طلبت الباحثة بعض التلاميذ على ترجمة بعض المفردات حول
الساعة

5 تقدمت الباحثة كيفية الحوار بالمفردات حول الساعة

6 أمّرت الباحثة التلاميذ الحوار بللفردات حول الساعة

ج- النشاط الأخير

وفي النشاط الأخير قامت الباحثة بلأمور التالية:

- 1 - استنتجت الباحثة والتلاميذ عن المواد التي تم تدريسها.
- 2 - حفزت الباحثة التلاميذ على حفظ المفردات في بيوتهم.
- 3 - إعطاء الواجبات المنزلية التي سيعملها التلاميذ.

3. اللقاء الثالث

نقد اللقاء الثالث في الدور الأول في تاريخ 11 أكتوبر 2017 الذي جري في ساعتي الدرس (٢ x 35 دقيقة). أما الموضوع الرئيسي الذي قدمته الباحثة فهو " فهم المقروء حول موضوع الساعة " أما الخطوات التعليمية في اللقاء الثالث فهي كما يلي:

أ- النشاط الأول

يتكون النشاط الأول من إدراك شعوري وتحفيز التلاميذ على التعلم ، ونبّهت الباحثة التلاميذ على المواد المدروسة في اللقاء السابق ، وبعد ذلك ، عرضت الباحثة موضوع الدرس ، والأهداف التعليمية التي يرجى تحصيلها لدى التلاميذ.

ب- النشاط الرئيسي

يتكون النشاط من الأنشطة الراكزة على تقديم المواد باستخدام الوسائل السمعية البصرية، ولأجل التوضيح تصفها الباحثة كما يلي:

1 تقدمت الباحثة المفردات الجديدة حول موضوع الساعة غير

المفردات في اللقاء السابق

2 -شرحت الباحثة معاني المفردات حول موضوع الساعة المعروضة

بلوسائل السمعية البصرية

3 طلبت الباحثة بعض التلاميذ على ترجمة بعض المفردات حول

موضوع الساعة

4 تقدمت الباحثة كيفية فهم معاني المفردات حول موضوع الساعة

عند القراءة

5 أتمرت الباحثة التلاميذ ترجمة نصّ القراءة حول موضوع الساعة

ج- النشاط الأخير

وفي النشاط الأخير قامت الباحثة بالأمر التالية:

1 استنتجت الباحثة والتلاميذ المواد التي تمّ تدريسها.

2 حفزت الباحثة التلاميذ حفظ المفردات في بيوتهم.

3 إعطاء الواجبات المنزلية التي سيعملها التلاميذ.

ج. الملاحظة في الدور الأول

جرت الملاحظة أثناء عملية التعلم من أجل تحصيل المعلومات

الشاملة عن عملية التعلم منذ اللقاء الأول حتى اللقاء الثالث، أما نتائج

الملاحظة فهي كما يلي:

في اللقاء الأول كان التلاميذ الذين يهتمون اهتماما جيدا على

قبول المواد من الدرس 5٨ تلاميذ (20%)، وفي اللقاء الثاني 7 تلاميذ

(2٨%)، وفي اللقاء الثالث 9 تلاميذ (36%)، وكان التلاميذ الذين

لهم نشاط جيد في حفظ المفردات في اللقاء الأول 6 تلاميذ (24%)، وفي اللقاء الثاني 8 تلاميذ (32%)، وفي اللقاء الثالث 11 تلميذا (44%)

ودلت نتائج الملاحظة إلى ترقية أنشطة التلاميذ في أداء الواجبات الدراسية حيث كانوا ينشطون نشاطا جيدا في اللقاء الأول 5 تلاميذ (20%)، وفي اللقاء الثاني 8 تلاميذ (32%)، وفي اللقاء الثالث 9 تلاميذ (36%)، أما التلاميذ الذين ينشطون نشاطا جيدا في تقديم الأسئلة في اللقاء الأول فهم 4 تلاميذ (16%)، وفي اللقاء الثاني 6 تلاميذ (24%)، وفي اللقاء الثالث 8 تلاميذ (32%)، ودلت نتائج الملاحظة إلى ترقية أنشطة التلاميذ في إجابة الأسئلة حيث كانت أنشطتهم في المستوى الجيد في اللقاء الأول تقع في 4 تلاميذ (16%) وفي اللقاء الثاني 7 تلاميذ (28%)، وفي اللقاء الثالث 9 تلاميذ (36%).

ولأجل التوضيح، تعرض الباحثة نتائج الملاحظة في الجدول التالي:

الجدول الرابع

بيانات الملاحظة عن أنشطة التلاميذ في الدور الأول بالنسبة المئوية

المستوى	أنشطة الطلبة				
	١	٢	٣	٤	٥
جيد	٥ (٢٠%)	٦ (٢٤)	٥ (٢٠)	٤ (١٦)	٤ (١٦)
كافي	١١ (٤٤%)	١٤ (٥٦)	١١ (٤٤)	٨ (٣٢)	٥ (٢٠)
ناقص	٩ (٣٦%)	٥ (٢٠)	٩ (٣٦)	١٣ (٥٢)	١٦ (٦٤)

المصدر: بيانات الملاحظة عن أنشطة التلاميذ في الدور الأول

البيان

1. الاهتمام على قبول المواد

2. النشاط في حفظ المفردات

3. النشاط في أداء الواجبات الدراسية

4. النشاط في تقديم الأسئلة

5. النشاط في إجابة الأسئلة

بناء على الجدول السابق، تعرف ترقية أنشطة التلاميذ من اللقاء الأول إلى اللقاء الثالث، حيث كان مجموع نتائج الأنشطة في اللقاء الأول تكون في مستوى الناقص بقيمة 6,41% وفي اللقاء الثاني في مستوى الناقص أيضا بقيمة 6,37%، وفي اللقاء الثالث يترقى إلى مستوى الجيد بقيمة 8,36%.

وبعد أن تمّت مرحلة الإجراءات في الدور الأول، قامت الباحثة بالاختبار لأجل نيل البيانات عن حفظ المفردات بعد استخدام الوسائل السمعية البصرية، أما نتائج الاختبار فهي كما يلي:

الجدول الخامس

نتائج الاختبار في الدور الأول

الدور الأول		المؤشرات	الرقم
الاختبار القبلي	الاختبار البعدي الأول		

٨٠	٨٠	أعلى النتائج	١
٦٠	٥٠	أدنى النتائج	٢
٧٠	٦٦	المعدل	٣
%٨٠	%٦٠	النجاح (%)	٤

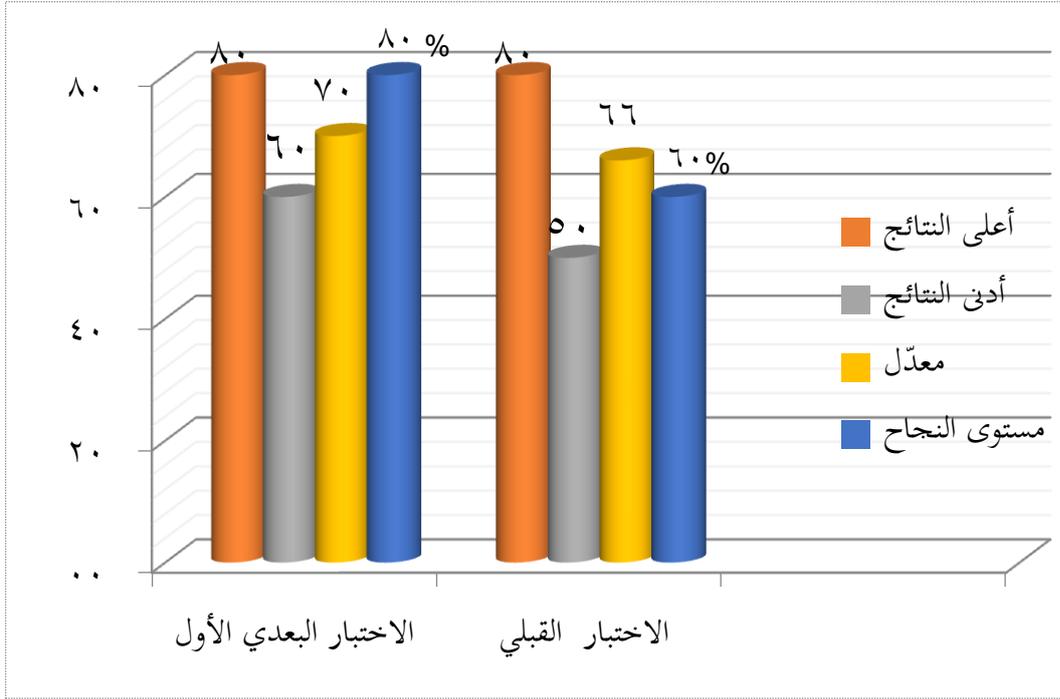
المصدر: نتائج الاختبار في الدور الأول

بناء على الجدول السابق، يظهر أن مستوى النجاح لدى التلاميذ في الدور الأول بعد الاختبار البعدي الأول يقع في مستوى نجاح ٨٠% وهذا يترقى بالنسبة إلى مستوى النجاح قبل استخدام الوسائل السمعية البصرية أي ٦٠%.

ولأجل التوضيح تعرض الباحثة نتائج الاختبار في الدور الأول في الرسم البياني التالي:

الرسم البياني الأول

نتائج الاختبار في الدور الأول



بناء على الرسم البياني السابق، يظهر أن مستوى النجاح لدى التلاميذ في الدور الأول بعد الاختبار البعدي الأول يقع في مستوى نجاح 80 % وهذا يترقى بالنسبة إلى مستوى النجاح قبل استخدام الوسائل السمعية البصرية الذي هو 60% .

هـ. الانعكاس في الدور الأول

اعتماداً على نتائج الملاحظة في الدور الأول، وجدت الباحثة

الأمور التي ينبغي انعكاسها كما يلي:

1. أن مستوى النجاح قبل استخدام الوسائل السمعية البصرية يكون في

درجة 60% وبعد استخدامها يكون في درجة 80 %

2. أعلى النتائج قبل استخدام الوسائل السمعية البصرية يكون في قيمة

80، وبعد استخدامها في قيمة 80

3 -أدنى النتائج قبل استخدام الوسائل السمعية البصرية يكون في قيمة 50، وبعد استخدامها في قيمة 60

2. الدور الثاني

كما يكون الإجراء في الدور الأول الذي يتكون من أربع مراحل، من التخطيط، والتنفيذ، والملاحظة، والانعكاس، فكذلك في الدور الثاني، ولأجل التوضيح، تعرض الباحثة فيما يلي:

أ- التخطيط في الدور الثاني

يعتمد التخطيط في الدور الثاني على حاصلات الملاحظة والانعكاس في الدور الأول، ولذلك كانت العوارض والمشكلات في الدور الأول تأخذها الباحثة انعكاسا لتحسين الأخطاء في الدور الثاني، ومرحلة التخطيط في الدور الثاني تأتي على الأمور التالية:

1 -اختيار الموضوع الدراسي، التي ستعرضه الباحثة لدى التلاميذ داخل الفصل، وهي "المفردات حول موضوع يومياتنا في البيت"

2 -تعيين الأهداف الدراسية

3 -إعداد الوسائل السمعية البصرية التي تنفذها الباحثة عند عملية التعلم

4 -إعداد المراجع العلمية المناسبة لمادة الدرس

ب- التنفيذ في الدور الثاني

قامت الباحثة في مرحلة التنفيذ الذي في الدور الأول بثلاثة لقاءات، وهي كما يلي:

1. اللقاء الأول

نفذ اللقاء الأول في تاريخ 18 أكتوبر 2017، الذي جرى في ساعتي الدرس (٢ x 35 دقيقة). أما المادة الدراسية في اللقاء الأول فهي المفردات حول موضوع "يومياتنا في البيت" أما الخطوات التعليمية في اللقاء الأول فهي كما يلي:

أ. النشاط الأول

يتكون النشاط الأول من الأنشطة التالية:

- 1 إلقاء السلام والتحية
- 2 قراءة كشف الحضور.
- 3 كتابة الموضوع في السبورة

ب. النشاط الرئيسي

والأنشطة التي نفذها الباحثة في النشاط الرئيسي كما يلي:

- 1 - تقديم المواد الدراسية باستخدام الوسائل السمعية البصرية حول موضوع يومياتنا في البيت
- 2 - عرضت الباحثة المفردات الجديدة حول يومياتنا في البيت باستخدام الوسائل السمعية البصرية
- 3 - شرحت الباحثة معاني المفردات حول يومياتنا في البيت المعروضة بالوسائل السمعية البصرية

4 طلبت الباحثة بعض التلاميذ على ترتيب المفردات غير

المرتبة حتى تكون جملة تامة

5 قدمت الباحثة كيفية ترتيب المفردات غير المرتبة حتى تكون

جملة تامة حول موضوع يومياتنا في البيت

6 أمرت الباحثة التلاميذ ترتيب المفردات حول موضوع

يومياتنا في البيت حتى تكون جملة فعلية

ج. النشاط الأخير

وفي النشاط الأخير قام الباحثة على الأمور التالية:

1 استنتجت الباحثة والتلاميذ عن المواد التي تم تدريسها.

2 حفزت الباحثة التلاميذ على حفظ المفردات في بيوتهم.

3 إعطاء الواجبات المنزلية التي سيعملها التلاميذ.

2. اللقاء الثاني

نفذ اللقاء الثاني في تاريخ 25 أكتوبر 2017، الذي جرى

في ساعتى الدرس (٢ x 35 دقيقة). أما المادة الدراسية التي

قدمها الباحثة فهي "الحوار حول موضوع يومياتنا في

البيت"

أما الخطوات التعليمية في اللقاء الثاني فهي كما يلي:

أ. النشاط الأول

يتكون النشاط الأول من إدراك شعوري وتحفيز التلاميذ

على التعلم ، ثم عرضت الباحثة موضوع الدرس، والأهداف

التعليمية التي يُرجى تحصيلها لدى التلاميذ.

ب. النشاط الرئيسي

يتكون النشاط من الأنشطة الراكزة على تقديم المواد باستخدام حفظ المفردات، ولأجل التوضيح تصفها الباحثة فيما يلي:

- 1 - تقديم المواد الدراسية باستخدام الوسائل السمعية البصرية حول موضوع يومياتنا في البيت
- 2 - عرضت الباحثة المفردات الجديدة حول يومياتنا في البيت باستخدام الوسائل السمعية البصرية
- 3 - شرحت الباحثة معاني المفردات حول يومياتنا في البيت المعروضة في السمعية البصرية
- 4 - طلبت الباحثة بعض التلاميذ على ترجمة بعض المفردات حول يومياتنا في البيت
- 5 - قدمت الباحثة كيفية وضع الحوار حول موضوع يومياتنا في البيت
- 6 - أمرت الباحثة التلاميذ التعبير عن موضوع يومياتنا في البيت بالجملة الاسمية

ج- النشاط الأخير

وفي النشاط الأخير قامت الباحثة بالأمر التالية:

- 1 - استنتجت الباحثة والتلاميذ عن المواد التي تم تدريسها.

2 - حفزت الباحثة التلاميذ على مراجعة حفظ المفردات في بيوتهم.

3 - إعطاء الواجبات المنزلية التي سيعملها التلاميذ.

3. اللقاء الثالث

نفذ اللقاء الثالث في الدور الأول في تاريخ 1 نوفمبر 2017، الذي جري في ساعتي الدرس (2 x 35 دقيقة). أما الموضوع الرئيسي الذي قدمه الباحثة فهو "فهم المقروء حول موضوع يومياتنا في البيت"

أما الخطوات التعليمية في اللقاء الثاني فهي كما يلي:

أ. النشاط الأول

يتكون النشاط الأول من إدراك شعوري وتحفيز التلاميذ على التعلم ، ونبّهت الباحثة التلاميذ على المواد المدروسة في اللقاء السابق ، وبعد ذلك، عرضت الباحثة موضوع الدرس، والأهداف التعليمية التي يرجى تحصيلها لدى التلاميذ.

ب- النشاط الرئيسى

يتكون النشاط من الأنشطة الراكزة على تقديم المواد باستخدام الوسائل السمعية البصرية، ولأجل التوضيح تصفها الباحثة فيما يلي:

1- تقديم المواد الدراسية باستخدام الوسائل السمعية البصرية

حول موضوع يومياتنا في البيت

2- عرضت الباحثة المفردات الجديدة حول يومياتنا في

البيت باستخدام الوسائل السمعية البصرية

3- شرحت الباحثة معاني المفردات حول يومياتنا في البيت

المعروضة في السمعية البصرية

4- قدمت الباحثة كيفية تكميل الجملة غير التامة حول

موضوع المرفق في البيت حتى تكون جملة تامة مفيدة

5- أمرت الباحثة التلاميذ تكميل الجملة غير التامة حول

موضوع المرفق في البيت حتى تكون جملة تامة مفيدة

ج- النشاط الأخير

وفي النشاط الأخير قام الباحثة الأمور التالية:

1- استنتجت الباحثة والتلاميذ عن المواد التي تم تدريسها.

2- حفزت الباحثة التلاميذ على مراجعة الدرس في بيوتهم.

3- إعطاء الواجبات المنزلية التي سيعملها التلاميذ.

ج. الملاحظة في الدور الثاني

في اللقاء الأول كان التلاميذ الذين يهتمون اهتماما جيدا على

قبول المواد من الدرس 10 تلاميذ (40%)، وفي اللقاء الثاني 14

تلاميذ (56%)، وفي اللقاء الثالث 16 تلاميذ (64%)، وكان

التلاميذ الذين لهم نشاط جيد في حفظ المفردات في اللقاء الأول 12 تلاميذ (48%)، وفي اللقاء الثاني 15 تلاميذ (60%)، وفي اللقاء الثالث 17 تلميذا (68%)

ودلت نتائج الملاحظة إلى ترقية أنشطة التلاميذ في أداء

الواجبات الدراسية حيث كانوا ينشطون نشاطا جيدا في اللقاء الأول 7 تلاميذ (28%)، وفي اللقاء الثاني 811 تلاميذ (44%)، وفي اللقاء الثالث 13 تلاميذ (52%)، أما التلاميذ الذين ينشطون نشاطا جيدا في تقديم الأسئلة في اللقاء الأول فهم 8 تلاميذ (32%)، وفي اللقاء الثاني 13 تلاميذ (52%)، وفي اللقاء الثالث 15 تلاميذ (60%)، ودلت نتائج الملاحظة إلى ترقية أنشطة التلاميذ في إجابة الأسئلة حيث كانت أنشطتهم في المستوى الجيد في اللقاء الأول تقع في 11 تلاميذ (44%) وفي اللقاء الثاني 15 تلاميذ (60%)، وفي اللقاء الثالث 17 تلاميذ (68%).

ولأجل التوضيح، تعرض الباحثة نتائج الملاحظة في الجدول التالي:

الجدول السادس

بيانات الملاحظة عن أنشطة التلاميذ في الدور الثاني بالنسبة الهئية

المستوى	أنشطة الطلبة				
	١	٢	٣	٤	٥
جيد	١٠ (٤٠%)	١٢ (٤٨)	٧ (٢٨)	٨ (٣٢)	١١ (٤٤)
كافي	٨ (٣٢%)	٧ (٢٨)	١٢ (٤٨)	٦ (٢٤)	٦ (٢٤)
ناقص	٧ (٢٨%)	٦ (٢٤)	٦ (٢٤)	١١ (٤٤)	٨ (٣٢)
المستوى	جيد	كافي	ناقص		
	١٠	١٧	١٣		

المصدر: بيانات الملاحظة عن أنشطة التلاميذ في الدور الثاني

البيان

1. الاهتمام على قبول المواد

2. النشاط في حفظ المفردات

3. النشاط في قيام الواجبات الدراسية

4. النشاط في تقديم الأسئلة

5. النشاط في إجابة الأسئلة

بناء على الجدول السابق، تعرف ترقية أنشطة التلاميذ من اللقاء الأول إلى اللقاء الثالث، حيث كان مجموع نتائج الأنشطة في اللقاء الأول تكون في مستوى الجيد بقيمة 4,38% وفي اللقاء الثاني في مستوى الجيد أيضا بقيمة 4,54%، وفي اللقاء الثالث يترقى إلى مستوى الجيد بقيمة 4,62%.

وبعد أن تمّت مرحلة الإجراءات في الدور الأول، قامت الباحثة بالاختبار لأجل نيل البيانات عن حفظ المفردات بعد استخدام الوسائل السمعية البصرية، أما نتائج الاختبار فهي كما يلي:

الجدول السابع

بيانات الاختبار القبلي والبعدي في الدور الثاني

الدور الثاني		المؤشرات	الرقم
الاختبار البعدي الثاني	الاختبار القبلي		
85	80	أعلى الدرجات	١

٦	أدنى الدرجات	50	60
٣	المعدل	66	75
٤	مستوى النجاح	60	92

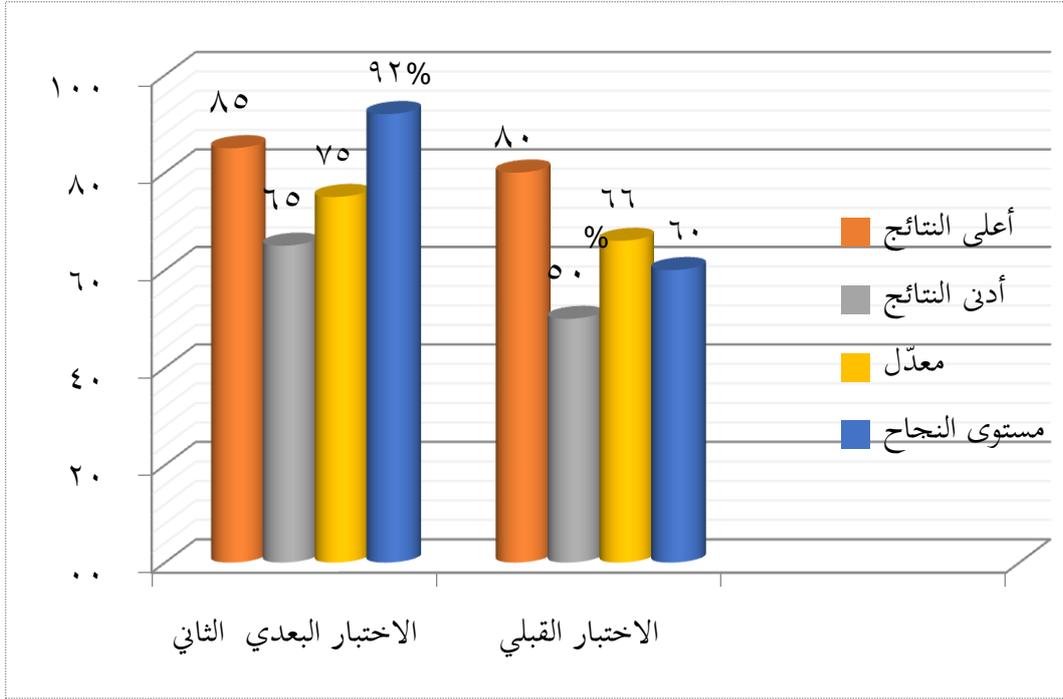
المصدر: بيانات الاختبار في الدور الثاني

بناء على الجدول السابق، يظهر أن مستوى النجاح لدى التلاميذ في الدور الثاني يقع في مستوى النجاح 92% وهذا يترقى بالنسبة إلى مستوى النجاح قبل استخدام الوسائل السمعية البصرية الذي يكون في مستوى النجاح 60%.

ولأجل التوضيح تعرض الباحثة نتائج الاختبار في الرسم البياني التالي:

الرسم البياني الثاني

نتائج الاختبار في الدور الثاني



بناءً على الرسم البياني السابق، يظهر أن مستوى النجاح لدى التلاميذ في الدور الثاني يقع في مستوى النجاح 92% وهذا يترقى بالنسبة إلى مستوى النجاح قبل استخدام الوسائل السمعية البصرية الذي يكون في مستوى النجاح 60%.

4. الانعكاس في الدور الثاني

اعتماداً على حاصل الملاحظة في الدور الثاني، وجدت الباحثة

الأمور التالية:

أ - أن مستوى النجاح قبل استخدام الوسائل السمعية البصرية يكون في

درجة 60% وفي الدور الثاني يكون في درجة 92%.

ب - أعلى النتائج قبل استخدام الوسائل السمعية البصرية يكون في

قيمة 80، وبعد استخدامه في قيمة 85.

ج - أدنى النتائج قبل استخدام الوسائل السمعية البصرية يكون في قيمة 50، وبعد استخدامه في الدور الثاني يقع في قيمة 65.

ج. نتائج الاختبار في الدور الأول والثاني

الجدول الثامن

نتائج الاختبار في آخر الدور الأول وآخر الدور الثاني

الدور		مؤشرات	الرقم
الثاني	الأول		
85	80	معدّل	١
60	60	أعلى الدرجات	٢
75	70	أدنى الدرجات	٣
%92	%80	مستوى النجاح	٤

المصدر: نتائج الاختبار القبلي والبعدي

بناء على الجدول السابق، تظهر ترقية نتائج الاختبار من الدور الأول إلى الدور الثاني، حيث كان مستوى النجاح في الدور الأول يقع في درجة 80% وفي الدور الثاني يقع في درجة 92% .

ولأجل التوضيح، تعرض الباحثة ترقية نتائج الاختبار من الدور الأول إلى الدور الثاني في الرسم البياني التالي:

الرسم البياني الثالث

نتائج الاختبار في الدور الأول والدور الثاني



بناء على البيانات في الرسم البياني السابق، تظهر ترقية نتائج الاختبار من الدور الأول إلى الدور الثاني، حيث كان مستوى النجاح في الدور الأول يقع في درجة 80% وفي الدور الثاني يقع في درجة 92%

ج. تحليل البيانات ومناقشتها

وبعد تمام البحث الإجرائي من الدور الأول حتى الدور الثاني، وقامت الباحثة الاختبار القبلي والاختبار البعدي الأول وكذا الاختبار البعدي الثاني، فتحلل الباحثة البيانات نتائج الاختبارات الثلاثة لاجل معرفة ترقية نتائج الاختبار ومدى ترقيتها.

أما تقنية تحليل البيانات الذي استخدمته الباحثة فهو الرموز

Persentase كما يلي:

$$P = \frac{f}{N} \times 100 \%$$

Keterangan:

P = Persentase

f = Frekuensi

N = Jumlah subjek

ولاستخدام الحساب بالرموز المذكور، فالخطوة الأولى عرض بيانات
نتائج الاختبار في الدور الأول والثاني كما في الجدول التالي:

الجدول التاسع

البيانات عن نتائج الاختبار في الدور الأول

الاختبار البعدي الأول			الاختبار القبلي			الفترة
غير ناجحة	ناجحة	نتائج	غير ناجحة	ناجحة	نتائج	
	✓	٧٠	✓		٦٠	١
	✓	٨٠		✓	٧٠	٢
	✓	٧٠	✓		٦٠	٣
✓		٦٠	✓		٦٠	٤
	✓	٧٠		✓	٧٠	٥
	✓	٨٠		✓	٧٠	٦
	✓	٧٠		✓	٧٠	٧
	✓	٨٠		✓	٧٠	٨
	✓	٧٠		✓	٧٠	٩
	✓	٨٠		✓	٧٠	١٠
	✓	٧٥	✓	✓	٦٠	١١

	✓	٧٠	✓		٥٠	١٢
	✓	٧٠		✓	٧٠	١٣
✓		٧٠	✓		٥٠	١٤
	✓	٧٠		✓	٧٠	١٥
	✓	٧٠		✓	٨٠	١٦
✓		٦٠		✓	٧٠	١٧
	✓	٨٠		✓	٧٠	١٨
	✓	٧٠	✓		٦٥	١٩
	✓	٧٠		✓	٧٠	٢٠
✓		٦٠	✓		٥٥	٢١
	✓	٧٥	✓		٦٥	٢٢
✓		٦٠		✓	٧٠	٢٣
	✓	٧٠		✓	٧٠	٢٤
✓		٦٠	✓		٦٠	٢٥
٥	٢٠	١٧٦٠	١٠	١٥	١٦٤٥	المجموع
		٧٠			٦٦	المعدل
		٨٠			٨٠	أعلى القيمة
		٦٠			٥٠	أدنى القيمة
٢٠	٨٠		٤٠	٦٠		بالمئوية %

المصدر: نتائج الاختبار في الدور الأول

بناء على الجدول المذكور، يعرف أن مجموع النتائج في الاختبار القبلي من الدور الأول يكون في قيمة ١٦٤٥، وفي الاختبار البعدي

الأول يكون في قيمة ١٧٦٠، وأن التلاميذ الذين نالوا النتائج الناجحة في الاختبار القبلي، هم 15 تلميذا (60%)، والذين لم ينالوا النتائج الناجحة هم 5 تلميذا (40%).

أما التلاميذ الذين نجحوا في الاختبار البعدي الأول، فهم 20 تلميذا (80%)، والذين لم ينالوا النتائج الناجحة هم ستة (5) تلاميذ أي 20%.

الجدول العاشر

البيانات عن نتائج الاختبار في الدور الثاني

الاختبار البعدي الثاني		الاختبار البعدي الأول			نمرة	
غير ناجحة	ناجحة	نتائج	غير ناجحة	ناجحة		
	✓	٨٠		✓	٧٠	١
	✓	٨٥		✓	٨٠	٢
	✓	٨٠		✓	٧٠	٣
	✓	٧٠	✓		٦٠	٤
	✓	٨٠		✓	٧٠	٥
	✓	٨٠		✓	٨٠	٦
	✓	٨٠		✓	٧٠	٧
	✓	٨٠		✓	٨٠	٨
	✓	٧٠		✓	٧٠	٩
	✓	٨٠		✓	٨٠	١٠
	✓	٧٠		✓	٧٥	١١

	✓	٧٠		✓	٧٠	١٢
	✓	٧٠		✓	٧٠	١٣
	✓	٧٠	✓		٧٠	١٤
	✓	٧٠		✓	٧٠	١٥
	✓	٨٠		✓	٧٠	١٦
	✓	٧٠	✓		٦٠	١٧
	✓	٨٥		✓	٨٠	١٨
	✓	٧٥		✓	٧٠	١٩
	✓	٧٥		✓	٧٠	٢٠
✓		٦٠	✓		٦٠	٢١
	✓	٨٠		✓	٧٥	٢٢
	✓	٨٠	✓		٦٠	٢٣
	✓	٧٥		✓	٧٠	٢٤
✓		٦٠	✓		٦٠	٢٥
		١٨٧٥			١٧٦٠	المجموع
٢	٢٣	٧٥	٥	٢٠	٧٠	المعدل
		٨٥			٨٠	أعلى القيمة
		٦٠			٦٠	أدنى القيمة
٨	٩٢		٢٠	٨٠		بالمئوية

المصدر: نتائج الاختبار في الدور الثاني

من الجدول يعرف السابق أن مجموع النتائج في الاختبار البعدي الأول تكون في قيمة ١٧٦٠ وفي الاختبار البعدي الثاني تكون في قيمة ١٨٧٥

وأن أعلى النتائج في الاختبار البعدي الأول تكون في قيمة 80 وأدناها في قيمة 60، وأعلى النتائج في الاختبار البعدي الثاني تكون قيمة 85 وأدناها في قيمة 60.

وكان التلاميذ الذين ينالون النتائج في مستوى النجاح في الاختبار البعدي الأول فهم 20 تلميذاً، أي 80%، والذين لا ينالون النتائج في مستوى النجاح في الاختبار البعدي الأول فهم 5 تلاميذ، أي 20%، أما التلاميذ الذين ينالون النتائج في مستوى النجاح في الاختبار البعدي الثاني فهم 23 تلميذاً، أي 92%، والذين لا ينالون النتائج في مستوى النجاح في الاختبار البعدي الثاني هم تلميذان أي 8%، وعلى ذلك، تعرف ترقية نتائج الاختبار من الدور الأول إلى الدور الثاني في مسافة 12%.

إضافة إلى حاصل الحساب المذكور، فكانت الفرضية التي قدمتها الباحثة، وهي: "أن يترقى حفظ المفردات باستخدام الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو للعام الدراسي 2018/2017م" مقبولة.

الفصل الخامس

الخلاصة والاقراحات

أ. الخلاصة

تترقى جودة عملية تعليم اللغة العربية باستخدام الوسائل السمعية البصرية، وظهر ذلك من ترقية أنشطة التلاميذ من اللقاء الأول إلى اللقاء الثالث في الدور الأول، حيث كان مجموع نتائج الأنشطة في اللقاء الأول تكون في مستوى الناقص بقيمة 41,6% وفي اللقاء الثاني في مستوى الناقص أيضا بقيمة 37,6%، وفي اللقاء الثالث يترقى إلى مستوى الجيد بقيمة 36,8%. وتعرف ترقية أنشطة التلاميذ من اللقاء الأول إلى اللقاء الثالث في الدور الثاني، حيث كان مجموع نتائج الأنشطة في اللقاء الأول تكون في مستوى الجيد بقيمة 38,4% وفي اللقاء الثاني في مستوى الجيد أيضا بقيمة 54,4%، وفي اللقاء الثالث يترقى إلى مستوى الجيد بقيمة 62,4%.

ويترقى حفظ المفردات باستخدام الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو للعام الدراسي 2018/2017 حيث كانت نتائج الاختبار لدى التلاميذ تترقى من الدور الأول إلى الدور الثاني، وذلك لأن نتائج الاختبار في آخر الدور الأول تكون في قيمة 1760 وفي آخر الدور الثاني تكون في قيمة 1875. وكان التلاميذ الذين ينالون النتائج الناجحة في الاختبار البعدي الأول فهم

20 تلميذاً، أي 80 %، والذين لا ينالون النتائج الناجحة في الاختبار البعدي الأول فهم 5 تلاميذ، أي 20 %، أما التلاميذ الذين ينالون النتائج في مستوى النجاح في الاختبار البعدي الثاني فهم 23 تلميذاً، أي 92 %، والذين لا ينالون النتائج الناجحة في الاختبار البعدي الثاني هم 2 تلميذان أي 8 %، وعلى ذلك تعرف ترقية حفظ المفردات في آخر الدور الثاني في مسافة 12 %، وعلى ذلك فكانت الفرضية التي قدمتها الباحثة، وهي: "رقى حفظ المفردات باستخدام الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو للعام الدراسي 2018/2017م" مقبولة

ب. الاقتراحات

1. اقترحت الباحثة لمدرس اللغة العربية بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو أن يكثر الوسائل البصرية مثل السمعية في عملية تعليم اللغة العربية، وأن يأمر التلاميذ على مراجعة المواد خارج الفصل لمساعدتهم على حفظ المفردات العربية.
2. اقترحت الباحثة على تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو أن يجتهدوا على التعلم خاصة في حفظ المفردات العربية لينالوا نتائج التعلم الجيدة ويترقوا في تحصيل دراسي اللغة.

المراجع العربية

إبراهيم راشد و وخالء حلمي خشان، مناهج الرياضيات وأساليب تدريسها ،
عمان: دار الجنادرية للنشر والتوزيع، 2009

المرجانى، كتاب التعريفات، بيروت: مكتبة لبنان، 1985

حسان شحاتة، وزينب النجار، معجم المصطلحات التربوية والنفسية ، القاهرة:
الدار المصرية للبنانية، 2003

عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية ، القاهرة: دار المعارف،
دون سنة

محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى مملكة العربية
السعودية، جامعة أمّ القرى، 1985

مهدي وهبة وكامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب ،
بيروت: مكتبة لبنان، 1984

المراجع الإندونيسية

- Ahmad Warson Munawir, *Kamus Arab-Indonesia*, Surabaya: Bina Ilmu, 1999
- Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Remaja Rosda Karya, 2011
- Alex Sobur, *Psikologi Umum*, Bandung: Pustaka Setia, 2011
- Basyiruddin Usman dan Asnawir, *Media Pembelajaran*, Jakarta: Delia Citra Utama, 2002
- Hamzah B. Uno, *Menjadi Peneliti PTK yang Profesional*, Jakarta: Bumi Aksara, 2012
- Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2012
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis*, Jakarta: Rineka Cipta, 2010
- Sukardi, *Metode Penelitian Pendidikan Tindakan Kelas, Implementasi, dan Pengembangannya*, Jakarta: Bumi Aksara, 2013
- Syaiful Mustofa. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inofatif* Malang:UIN-Malika Press, 2011
- Tayar Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997
- Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* Yogyakarta: Diva Press 2012
- Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* Yogyakarta: Teras, 2011
- Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: Rajawali Pers, 2015

ترقية حفظ المفردات بتطبيق الوسائل السمعية البصرية لدى تلاميذ
الفصل الثامن بمدرسة محمدية المتوسطة الأولى ميترو
للعام الدراسي 2017/2016

صفحة الغلاف

ورقة فارغة

صفحة الموضوع

شعار

إهداء

كلمة شكر وتقدير

تقرير المشرفين

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

إقرار الطالبة

ملخص البحث باللغة العربية

ملخص البحث باللغة الإندونيسية

محتويات البحث

قائمة الجداول

قائمة الصور

قائمة الرسوم البيانية

قائمة الملاحق

الفصل الأول المقدمة

أ. الدوافع إلى البحث

ب. تركيز البحث

د. سؤال البحث

هـ . غرض البحث ومنافعه

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. الوصف النظري

1. حفظ المفردات

أ). مفهوم حفظ المفردات

ب). تقنية حفظ المفردات

ج). أنواع المفردات وخصائصها

د). مؤشرات حفظ المفردات

2. الوسائل السمعية البصرية

أ). مفهوم الوسائل السمعية البصرية

ب). وظائف الوسائل السمعية البصرية

ج). أنواع الوسائل السمعية البصرية

د) خطوات استخدام الوسائل السمعية البصرية

هـ). مزايا وعيوب الوسائل السمعية البصرية

ب. الدراسات السابقة المناسبة

الفصل الثالث منهج البحث

- أ. تصميم البحث
- ب. ميدان البحث وزمانه
- ج. إجراءات البحث
- د. معيار نجاح البحث
- هـ. التقنيات وإجراءات جمع البيانات
- و. صحة البيانات
- ز. أسلوب تحليل البيانات

الفصل الرابع عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

- أ. لمحة عامة عن ميدان البحث
- ب. عرض التنفيذ الإجرائي
- 1. التنفيذ الإجرائي في الدور الأول
- 2. التنفيذ الإجرائي في الدور الثاني
- ج. تحليل البيانات ومناقشتها

الفصل الخامس الخلاصة والاقتراحات

أ. الخلاصة

ب. الاقتراحات

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

ميثرو، 16 يناير 2017

الباحق

أنا سبتيانى

رقم التسجيل: 1285362

المشرف الثانى

المشرف الأول

ألبارا سربىنى، الماجستير

ج. سوتارجو، الماجستير

رقم القيد 197709032011011002

رقم القيد 197606072003121002

LEMBAR OBSERVASI SISWA

Sekolah : SMP Muhammadiyah 1 Metro
 Kelas/Semester : VIII /1
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi : Waktu (الساعة)
 Siklus/Pertemuan : 1 /1

NO	NAMA SISWA	1			2			3			4			5		
		B	C	K	B	C	K	B	C	K	B	C	K	B	C	K
1	AKHYAR FIRMANSYAH															
2	ANIGOSA															
3	ARGHA AFIF AMRULLAH															
4	AYU SADIAH															
5	BILLY MAHESAKTIAN ASMABRATA															
6	BIMA PANANDRA															
7	DANI LUKY ANANDA															
8	DHEA PUTRI RAHMALIA															
9	ERLY FEVILIA ANGEL															
10	FARIS ZAKIAWAN															
11	FIGO PRATAMA															
12	GALIH SAPUTRA															
13	JULIO RISKI WAHYUDI															
14	LUFITA SARI															
15	MARETA RISMA PURWANDA															
16	MUGO TRILAKSONO															
17	MURSID RAHARJO															
18	NURUL NOVITASARI															
19	RENATHA ANGGRAENI															
20	RICO ADI WINATA															
21	RIZAL APRIANTO															
22	RIZAL DIKI FIRMANSYAH															
23	SITI AISYAH															
24	TINDI JUAN PRAKOSO															
25	UWLY HIDA ISLAMI															
TOTAL																
PERSENTASE (%)																

Keterangan:

Berilah tanda check list (✓) jika siswa yang bersangkutan aktif. Jenis kegiatan yang diamati:

- B = Baik
 C = Cukup
 K = Kurang

- Memperhatikan penyampaian materi
- Aktifitas hafalan kosakata
- Keaktifan bertanya jawab
- Mengerjakan tugas

3. Aktifitas dalam pembelajaran

Kategori	1	2	3	4	5	Σ	Rata-rata (%)
Baik (%)							
Cukup (%)							
Kurang (%)							
Jumlah							

Metro,, 2017

Observer/Guru Bahasa Arab

Mahasiswa Peneliti

Rahma Veronika, S.Pd.I

Ana Septiyani
NPM. 1285362

LEMBAR OBSERVASI SISWA

Sekolah : SMP Muhammadiyah 1 Metro
 Kelas/Semester : VIII /1
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi : Waktu (الساعة)
 Siklus/Pertemuan : 1 /2

NO	NAMA SISWA	1			2			3			4			5		
		B	C	K	B	C	K	B	C	K	B	C	K	B	C	K
1	AKHYAR FIRMANSYAH															
2	ANIGOSA															
3	ARGHA AFIF AMRULLAH															
4	AYU SADIAH															
5	BILLY MAHESAKTIAN ASMABRATA															
6	BIMA PANANDRA															
7	DANI LUKY ANANDA															
8	DHEA PUTRI RAHMALIA															
9	ERLY FEVILIA ANGEL															
10	FARIS ZAKIAWAN															
11	FIGO PRATAMA															
12	GALIH SAPUTRA															
13	JULIO RISKI WAHYUDI															
14	LUFITA SARI															
15	MARETA RISMA PURWANDA															
16	MUGO TRILAKSONO															
17	MURSID RAHARJO															
18	NURUL NOVITASARI															
19	RENATHA ANGGRAENI															
20	RICO ADI WINATA															
21	RIZAL APRIANTO															
22	RIZAL DIKI FIRMANSYAH															
23	SITI AISYAH															
24	TINDI JUAN PRAKOSO															
25	UWLY HIDA ISLAMI															
TOTAL																
PERSENTASE (%)																

Keterangan:

Berilah tanda check list (✓) jika siswa yang bersangkutan aktif. Jenis kegiatan yang diamati:

B = Baik

C = Cukup
K = Kurang

1. Memperhatikan penyampaian materi
2. Aktifitas hafalan kosakata
3. Aktifitas dalam pembelajaran
4. Keaktifan bertanya jawab
5. Mengerjakan tugas

Kategori	1	2	3	4	5	Σ	Rata-rata (%)
Baik (%)							
Cukup (%)							
Kurang (%)							
Jumlah							

Observer/Guru Bahasa Arab

Rahma Veronika, S.Pd.I

Metro,, 2017
Mahasiswa Peneliti

Ana Septiyani
NPM. 1285362

LEMBAR OBSERVASI SISWA

Sekolah : SMP Muhammadiyah 1 Metro
Kelas/Semester : VIII /1
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Materi : Waktu (الساعة)
Siklus/Pertemuan : 1 /3

NO	NAMA SISWA	1			2			3			4			5		
		B	C	K	B	C	K	B	C	K	B	C	K	B	C	K
1	AKHYAR FIRMANSYAH															
2	ANIGOSA															
3	ARGHA AFIF AMRULLAH															
4	AYU SADIAH															
5	BILLY MAHESAKTIAN ASMABRATA															
6	BIMA PANANDRA															
7	DANI LUKY ANANDA															
8	DHEA PUTRI RAHMALIA															
9	ERLY FEVILIA ANGEL															
10	FARIS ZAKIAWAN															
11	FIGO PRATAMA															
12	GALIH SAPUTRA															
13	JULIO RISKI WAHYUDI															
14	LUFITA SARI															
15	MARETA RISMA PURWANDA															
16	MUGO TRILAKSONO															
17	MURSID RAHARJO															
18	NURUL NOVITASARI															
19	RENATHA ANGGRAENI															
20	RICO ADI WINATA															
21	RIZAL APRIANTO															
22	RIZAL DIKI FIRMANSYAH															
23	SITI AISYAH															
24	TINDI JUAN PRAKOSO															
25	UWLY HIDA ISLAMI															
TOTAL																
PERSENTASE (%)																

Keterangan:

Berilah tanda check list (✓) jika siswa yang bersangkutan aktif. Jenis kegiatan yang diamati:

- B = Baik
- C = Cukup
- K = Kurang

1. Memperhatikan penyampaian materi
2. Aktifitas hafalan kosakata
3. Aktifitas dalam pembelajaran
4. Keaktifan bertanya jawab
5. Mengerjakan tugas

Kategori	1	2	3	4	5	Σ	Rata-rata (%)
----------	---	---	---	---	---	---	---------------

Baik (%)							
Cukup (%)							
Kurang (%)							
Jumlah							

Observer/Guru Bahasa Arab

Rahma Veronika, S.Pd.I

Metro,, 2017
Mahasiswa Peneliti

Ana Septiyani
NPM. 1285362

LEMBAR OBSERVASI SISWA

Sekolah : SMP Muhammadiyah 1 Metro
 Kelas/Semester : VIII /1
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi : Keseharian di rumah (يومياتنا في البيت)
 Siklus/Pertemuan : 2 /1

NO	NAMA SISWA	1			2			3			4			5		
		B	C	K	B	C	K	B	C	K	B	C	K	B	C	K
1	AKHYAR FIRMANSYAH															
2	ANIGOSA															
3	ARGHA AFIF AMRULLAH															
4	AYU SADIAH															
5	BILLY MAHESAKTIAN ASMABRATA															
6	BIMA PANANDRA															
7	DANI LUKY ANANDA															
8	DHEA PUTRI RAHMALIA															
9	ERLY FEVILIA ANGEL															
10	FARIS ZAKIAWAN															
11	FIGO PRATAMA															
12	GALIH SAPUTRA															
13	JULIO RISKI WAHYUDI															
14	LUFITA SARI															
15	MARETA RISMA PURWANDA															
16	MUGO TRILAKSONO															
17	MURSID RAHARJO															
18	NURUL NOVITASARI															
19	RENATHA ANGGRAENI															
20	RICO ADI WINATA															
21	RIZAL APRIANTO															
22	RIZAL DIKI FIRMANSYAH															
23	SITI AISYAH															
24	TINDI JUAN PRAKOSO															
25	UWLY HIDA ISLAMI															
TOTAL																
PERSENTASE (%)																

Keterangan:

Berilah tanda check list (✓) jika siswa yang bersangkutan aktif. Jenis kegiatan yang diamati:

- B = Baik
- C = Cukup
- K = Kurang

1. Memperhatikan penyampaian materi
2. Aktifitas hafalan kosakata
3. Aktifitas dalam pembelajaran
4. Keaktifan bertanya jawab
5. Mengerjakan tugas

Kategori	1	2	3	4	5	Σ	Rata-rata (%)
Baik (%)							
Cukup (%)							
Kurang (%)							
Jumlah							

Observer/Guru Bahasa Arab

Rahma Veronika, S.Pd.I

Metro,, 2017
Mahasiswa Peneliti

Ana Septiyani
NPM. 1285362

OBSERVASI SISWA

Sekolah : SMP Muhammadiyah 1 Metro
 Kelas/Semester : VIII /1
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi : Keseharian di rumah (يومياتنا في البيت)
 Siklus/Pertemuan : 2 /2

NO	NAMA SISWA	1			2			3			4			5		
		B	C	K	B	C	K	B	C	K	B	C	K	B	C	K
1	AKHYAR FIRMANSYAH															
2	ANIGOSA															
3	ARGHA AFIF AMRULLAH															
4	AYU SADIAH															
5	BILLY MAHESAKTIAN ASMABRATA															
6	BIMA PANANDRA															
7	DANI LUKY ANANDA															
8	DHEA PUTRI RAHMALIA															
9	ERLY FEVILIA ANGEL															
10	FARIS ZAKIAWAN															
11	FIGO PRATAMA															
12	GALIH SAPUTRA															
13	JULIO RISKI WAHYUDI															
14	LUFITA SARI															
15	MARETA RISMA PURWANDA															
16	MUGO TRILAKSONO															
17	MURSID RAHARJO															
18	NURUL NOVITASARI															
19	RENATHA ANGGRAENI															
20	RICO ADI WINATA															
21	RIZAL APRIANTO															
22	RIZAL DIKI FIRMANSYAH															
23	SITI AISYAH															
24	TINDI JUAN PRAKOSO															
25	UWLY HIDA ISLAMI															
TOTAL																
PERSENTASE (%)																

Keterangan:

Berilah tanda check list (✓) jika siswa yang bersangkutan aktif. Jenis kegiatan yang diamati:

B = Baik
C = Cukup
K = Kurang

1. Memperhatikan penyampaian materi
2. Aktifitas hafalan kosakata
3. Aktifitas dalam pembelajaran
4. Keaktifan bertanya jawab
5. Mengerjakan tugas

Kategori	1	2	3	4	5	Σ	Rata-rata (%)
Baik (%)							
Cukup (%)							
Kurang (%)							
Jumlah							

Observer/Guru Bahasa Arab

Rahma Veronika, S.Pd.I

Metro,, 2017
Mahasiswa Peneliti

Ana Septiyani
NPM. 1285362

OBSERVASI SISWA

Sekolah : SMP Muhammadiyah 1 Metro
Kelas/Semester : VIII /1
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Materi : Keseharian di rumah (يومياتنا في البيت)
Siklus/Pertemuan : 2 /3

NO	NAMA SISWA	1			2			3			4			5		
		B	C	K	B	C	K	B	C	K	B	C	K	B	C	K
1	AKHYAR FIRMANSYAH															
2	ANIGOSA															
3	ARGHA AFIF AMRULLAH															
4	AYU SADIAH															
5	BILLY MAHESAKTIAN ASMABRATA															
6	BIMA PANANDRA															
7	DANI LUKY ANANDA															
8	DHEA PUTRI RAHMALIA															
9	ERLY FEVILIA ANGEL															
10	FARIS ZAKIAWAN															
11	FIGO PRATAMA															
12	GALIH SAPUTRA															
13	JULIO RISKI WAHYUDI															
14	LUFITA SARI															
15	MARETA RISMA PURWANDA															
16	MUGO TRILAKSONO															
17	MURSID RAHARJO															
18	NURUL NOVITASARI															
19	RENATHA ANGGRAENI															
20	RICO ADI WINATA															
21	RIZAL APRIANTO															
22	RIZAL DIKI FIRMANSYAH															
23	SITI AISYAH															
24	TINDI JUAN PRAKOSO															
25	UWLY HIDA ISLAMI															
TOTAL																
PERSENTASE (%)																

Keterangan:

Berilah tanda check list (✓) jika siswa yang bersangkutan aktif. Jenis kegiatan yang diamati:

- B = Baik
- C = Cukup
- K = Kurang

1. Memperhatikan penyampaian materi
2. Aktifitas hafalan kosakata
3. Aktifitas dalam pembelajaran
4. Keaktifan bertanya jawab
5. Mengerjakan tugas

Kategori	1	2	3	4	5	Σ	Rata-rata (%)
----------	---	---	---	---	---	---	---------------

Baik (%)							
Cukup (%)							
Kurang (%)							
Jumlah							

Observer/Guru Bahasa Arab

Rahma Veronika, S.Pd.I

Metro,, 2017
Mahasiswa Peneliti

Ana Septiyani
NPM. 1285362



KEMENTERIAN AGAMA
SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM NEGERI
(STAIN) JURAI SIWO METRO
JURUSAN TARBİYAH

Jl. KH. Dewantara 15 A Kota Metro Telp. (0725) 41507

Nomor : Sti.06/JST/PP.00.9/223/2017
Lamp : -
Hal : BIMBINGAN SKRIPSI

Metro, 23 Januari 2017

Kepada Yth:
1. Sdr. J. Sutarjo, M.Pd.
2. Sdr. Al-Barra Sarbini, M.Pd
Dosen Pembimbing Skripsi
Di -
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka menyelesaikan studinya di Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri (STAIN) Jurai Siwo Metro, maka mahasiswa diwajibkan menyusun skripsi, untuk itu kami mengharapkan kesediaan saudara untuk membimbing mahasiswa tersebut dibawah ini:

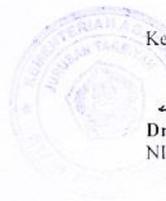
Nama : Ana Septiyani
NPM : 1285362
Jurusan : Tarbiyah/PBA

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Dosen Pembimbing, membimbing mahasiswa dari proposal sampai dengan penulisan skripsi, termasuk penelitian.
 - a. Dosen pembimbing, bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan koreksi akhir.
 - a. Ass. Dosen Pembimbing bertugas melaksanakan sepenuhnya bimbingan sampai selesai.
2. Waktu menyelesaikan skripsi:
 - a. Maksimal 4 (empat) semester sejak mahasiswa yang bersangkutan lulus komprehensif.
 - b. Waktu menyelesaikan skripsi 2 (dua) bulan sejak mahasiswa yang bersangkutan menyelesaikan konsep skripsinya sampai BAB II (pendahuluan + Konsep Teoritis).
3. Diwajibkan mengikuti pedoman penulisan skripsi yang dikeluarkan oleh STAIN Jurai Siwo Metro.
4. Banyaknya antara 40 s.d 60 halaman bagi yang menggunakan Bahasa Arab dengan:
 - a. Pendahuluan ± 1/6 bagian
 - b. Isi ± 2/3 bagian
 - c. Penutup ± 1/6 bagian

Demikian disampaikan untuk dimaklumi dan atas kesediaan saudara kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Ketua Jurusan

[Signature]
Dr. Akla, M.Pd.
NIP. 19691008 200003 2005 d



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggimulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296;
Website: www.metrouniv.ac.id; e-mail: iainmetro@metrouniv.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: B-1265/In.28/R/TL.01/03/2017

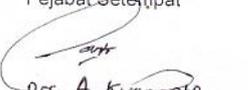
Rektor Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro, Menugaskan Kepada Saudara:

Nama : ANA SEPTIYANI
NPM : 1285362
Semester : 10 (Sepuluh)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

- Untuk:
1. Mengadakan observasi/survey di SMP MUHAMMADIYAH 1 METRO, guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "PENINGKATAN KEMAMPUAN MENGHAFAL KOSAKATA MELALUI MEDIA AUDIO VISUAL PADA SISWA KELAS VIII SMP MUHAMMADIYAH 1 METRO TAHUN PELAJARAN 2016/2017".
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal dikeluarkan Surat Tugas ini sampai dengan selesai.

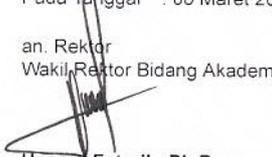
Kepada Pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terima kasih.

Mengetahui,
Pejabat Setempat


Drs. A. Kusnanto

Dikeluarkan di : Metro
Pada Tanggal : 06 Maret 2017

an. Rektor
Wakil Rektor Bidang Akademik,


Husnul Fatarib, Ph.D
NIP. 197401041999031004



MAJELIS PENDIDIKAN DASAR DAN MENENGAH MUHAMMADIYAH
PIMPINAN CABANG MUHAMMADIYAH METRO BARAT
SMP MUHAMMADIYAH 1 METRO

TERAKREDITASI "A"

NSS : 202126103017 * NDS : L 02012001

Alamat : Jl. Juanda No. 67 Jagabaya Metro Barat Kota Metro Telp. (0725) 42356

Nomor : 156/IV.4.AU/F/2017

Lamp. : 1 Berkas

Hal : **Izin Research**

Kepada Yth.
Dekan FKIP
Program Studi Pendidikan Bahasa Arab
Institut Agama Islam Negeri Metro
di-
Metro

Assalamualaikum Wr. Wb.

Waba'du, menanggapi surat saudara Nomor : B-1265/In.28/R/TL.01/03//2017, tanggal 06 Maret 2017, tentang permohonan izin Research, maka kami **Memberikan Izin** kepada mahasiswa tersebut dibawah ini :

Nama : Ana Septiyani
N P M : 1285362
Semester : 10 (Sepuluh)
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Untuk mengadakan Research di SMP Muhammadiyah 1 Metro sampai dengan batas waktu yang telah ditentukan oleh STAIN Jurai Siwo Metro dengan catatan mentaati tata tertib yang berlaku di SMP Muhammadiyah 1 Metro.

Demikian Surat Izin Penelitian ini kami berikan, untuk dapat dipergunakan seperlunya.

Wassalamualaikum Wr. Wb.

Metro, 30 November 2017
A.n.Kenala Sekolah SMP Muh.1 Metro
Wakakur

Drs. Marwan Arifin
NIP.196512011990031003



MAJELIS PENDIDIKAN DASAR DAN MENENGAH MUHAMMADIYAH
PIMPINAN CABANG MUHAMMADIYAH METRO BARAT
SMP MUHAMMADIYAH 1 METRO

TERAKREDITASI "A"

NSS : 202126103017 * NDS : L 02012001

Alamat : Jl. Shairratus No 67 Grogol Metro Barat Kota Metro Telp. (0725) 42256

Nomor : 173/IV.4.AU/F/2018

Lamp. : -

Hal : **Telah Melakukan Research**

Kepada Yth.
Dekan Institut Agama Islam Negeri
Fakultas Tarbiyah Dan Ilmu Keguruan
Di-
Metro

Assalamualaikum Wr. Wb.

Yang Bertanda Tangan di bawah ini, Menerangkan mahasiswi tersebut dibawah ini :

Nama : ANA SEPTIYANI
N P M : 1285362
Program Studi : PBA
Fakultas : Tarbiyah

Telah Melakukan Research dalam rangka Tugas Akhir/Skripsi di SMP Muhammadiyah 1 Metro

Demikian Surat ini kami berikan, untuk dapat dipergunakan seperlunya.

Wassalamualaikum Wr. Wb.

Metro, 11 Januari 2018

Kepala Sekolah,

Drs. A. KUSNANTO

NIP. 19660624199501 1 001





KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Ki. Hajar Dewantara, 15 A Iring Mulyo Kota Metro Lampung Tlp. 0725-41507
Website: www.metrouniv.ac.id, email: iain@metro metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama Mahasiswa : Ana Septiyani
NPM : 1285362

Fakultas/Jurusan : FTIK/PBA
Semester/TA : XI/2017

No	Hari Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
		I	II		
		✓		<p>- Analisis ayat dalam ayat waqf/ pembinaan lain = !</p> <p>- Ayat diteliti oleh citraan observasi aliterasi guru.</p>	

Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, MPd
NIP. 197606072003121002

Pembimbing I

J. Sutarjo, M.Pd
NIP. 19760607200312 1 002



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Ki. Hajar Dewantara, 15 A Iring Mulyo Kota Metro Lampung Tlp. 0725-41507
Website: www.metrouniv.ac.id. email: iain@metro metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama Mahasiswa : Ana Septiyani
NPM : 1285362

Fakultas/Jurusan : FTIK/PBA
Semester/TA : XI/2017

No	Hari Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
		I	II		
	Senin 13.12.17		✓	Rab 15. 17 KCC Kerangka Islam Jalan Gusto 15. 17	

Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, MPd
NIP. 197606072003121002

Pembimbing II

Albarra Sarbani, M.Pd
NIP. 197709032011011002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
UNIT PERPUSTAKAAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
M E T R O Telp (0725) 41507; Faks (0725) 47296; Website: digilib.metrouniv.ac.id; pustaka.iain@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
Nomor : P-1341/In.28/S/OT.01/12/2017**

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :

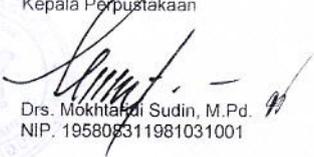
Nama : Ana Septiyani
NPM : 1285362
Fakultas / Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab

Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2017 / 2018 dengan nomor anggota 1285362.

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas dari pinjaman buku Perpustakaan dan telah memberi sumbangan kepada Perpustakaan dalam rangka penambahan koleksi buku-buku Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 20 Desember 2017
Kepala Perpustakaan


Drs. Mokhtadi Sudin, M.Pd.
NIP. 195807311981031001



السيرة الذاتية للباحثة



- أنا سبتياني بنت وارسونو، وُلدت في قرية نوتو هارجو، في تاريخ ٩
سبتمبر ١٩٩٤، وهي البنت الأولى من السيد وارسونو والسيدة سيسواتي
أما تربية الباحثة فهي كما يلي:
١. تخرجت من روضة أطفال نوتو هارجو في عام ٢٠٠٠
 ٢. تخرجت من المدرسة الابتدائية الحكومية في نوتو هارجو في عام
٢٠٠٦
 ٣. تخرجت من مدرسة بورناما تريمورجو المتوسطة لامبونج الوسطى، في
عام ٢٠٠٩
 ٤. تخرجت من مدرسة بورناما تريمورجو العالية لامبونج الوسطى، في عام
٢٠١٢
 ٥. ثم واصلت تربيتها إلى الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو في العام
الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣